

## مجلس حقوق الإنسان

الفريق العامل المعني بحالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي

البلاغات التي أحالها الفريق العامل المعني بحالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي، والحالات التي درسها، والملاحظات التي أدلى بها، والأنشطة الأخرى التي اضطلع بها\*

الدورة 120 (10-14 شباط/فبراير 2020)

## أولاً - البلاغات

- 1- أحال الفريق العامل، في الفترة الفاصلة بين دورتيه 119 و120، في إطار ترتيبات إجرائه العاجل، 27 حالة إلى الدول التالية: باكستان (3)، والجمهورية العربية السورية (1)، والصين (1)، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية) (2)، ومصر (20).
- 2- وقرر الفريق العامل، في دورته 120، إحالة 205 حالات اختفاء قسري أُبلغ عنها حديثاً إلى 13 دولة، هي: الاتحاد الروسي (8)، وباكستان (54)، وبوروندي (46)، وبيلاروس (1)، وتركمانستان (1)، وتركيا (1)، والجمهورية العربية السورية (33)، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية (7)، وسري لانكا (20)، والصين (7)، ومصر (10)، والهند (7)، واليمن (10).
- 3- وقرر الفريق العامل أيضاً إحالة 11 حالة انتهاك أُبلغ عنها حديثاً تتساوى وأفعال الاختفاء القسري التي ارتكبتها جهات فاعلة من غير الدول في أوكرانيا (2) ودولة فلسطين (4) واليمن (5).
- 4- وأوضح الفريق العامل أيضاً 43 حالة تخص: الأردن (1)، وباكستان (13)، وتايلند (1)، وتركمانستان (1)، وتركيا (2)، والجمهورية العربية السورية (1)، وجيبوتي (1)، والصين (1)، وفيت نام (1)، وكولومبيا (2)، وليبيا (1)، ومصر (15)، والمملكة العربية السعودية (3). وقد أوضح ما مجموعه 25 حالة على أساس معلومات قدمتها الحكومات، و18 حالة على أساس معلومات قدمتها المصادر.
- 5- وأحال الفريق العامل، في الفترة الفاصلة بين دورتيه 119 و120، إما بصفة فردية أو بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، 34 بلاغاً وذلك على النحو التالي: 15 نداءً عاجلاً

\* استُنسخت مرفقات هذه الوثيقة كما وردت، وباللغات التي قُدمت بها فقط.



مشتركاً إلى أيرلندا (1)، وتايلند (1)، وتركيا (2)، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية (1)، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية (1)، وسنغافورة (1)، والصين (1)، والعراق (1)، وفرنسا (1)، والفلبين (1)، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية) (1)، ومصر (1)، والمملكة العربية السعودية (1)، وميانمار (1)؛ ورسالة ادعاء واحدة إلى لبنان (1)، و16 رسالة ادعاء مشتركة إلى جمهورية إيران الإسلامية (1)، والبحرين (1)، وبوركينا فاسو (1)، وبيلاروس (1)، وتركمانستان (1)، والجزائر (1)، وجمهورية تنزانيا المتحدة (1)، وجمهورية كوريا (1)، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية (1)، والصين (1)، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية) (1)، وكولومبيا (1)، وليبيا (1)، والمكسيك (2)، وإلى سلطات الأمر الواقع في صنعاء اليمن (1)؛ ورسالتين من "الرسائل الأخرى" إلى باكستان (1)، والصين (1)<sup>(1)</sup>.

6- وفي 24 أيلول/سبتمبر 2019، أصدر الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، نشرة صحفية يدعو فيها الصين إلى أن توقف فوراً مضايقة ومراقبة المحامي البارز في مجال حقوق الإنسان، جيانغ تيانونغ.

7- وفي 20 تشرين الثاني/نوفمبر 2019، أصدر الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، نشرة صحفية ينتقد فيها مصر بسبب استمرار احتجاز المحامي والمدافع عن حقوق الإنسان إبراهيم متولي، على الرغم من تبرئته في المحكمة من جميع الاتهامات الموجهة إليه.

8- وفي 20 تشرين الثاني/نوفمبر 2019، أصدر الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، نشرة صحفية يدعو فيها تركيا إلى ضمان سلامة وأمن ليزا سميث وطفلتها الرضيعة، وهما مواطنتان من أيرلندا، نُقلتا إلى الاحتجاز لدى السلطات التركية من مخيم للمشردين في شمال شرق الجمهورية العربية السورية.

9- وفي 29 تشرين الثاني/نوفمبر 2019، أصدر الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، نشرة صحفية يستنكر فيها عدم إحراز تقدم كبير في تنفيذ الحكم الصادر عن محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في قضية راديا باتشيكو ضد المكسيك.

10- وفي 20 كانون الأول/ديسمبر 2019، أصدر الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، نشرة صحفية يدعو فيها السلطات الإيرانية إلى إطلاق سراح جميع الأفراد المحتجزين تعسفاً والذين أسيتت معاملتهم أثناء الاحتجاجات، ويعرب عن قلقه إزاء مقتل المثات من الأشخاص.

11- وفي 26 كانون الأول/ديسمبر 2019، أصدر الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، نشرة صحفية يعرب فيها عن جزعه لحالة تاشبولات تيبب، وهو أكاديمي صيني من أصل الإيغور ورئيس سابق لجامعة شينجيانغ، محتجز في مكان مجهول في الصين.

12- وفي 30 كانون الثاني/يناير 2020، أصدر الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، نشرة صحفية يشيد فيها بأيرلندا وتركيا لمشاركتها التعاونية والفعالة التي كفلت عودة ليزا سميث وطفلتها الرضيعة إلى أيرلندا في كانون الأول/ديسمبر.

13- وفي 13 شباط/فبراير 2020، أصدر الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، نشرة صحفية يحث فيها جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية على إعادة 11 شخصاً اختفوا قسراً قبل 50 عاماً بعد اختطاف طائرهم أثناء رحلة داخلية في جمهورية كوريا.

(1) يُعلن عن هذه الرسائل بعد 60 يوماً من إحالتها إلى الدولة، إلى جانب الردود الواردة من الحكومة، إن وردت، وكلاهما متاح على الرابط: <https://spcommreports.ohchr.org/Tmsearch/TMDocuments>.

14- واستعرض الفريق العامل واعتمد، في دورته 120، ادعاءين عامين يتعلقان بالمغرب ونيجيريا (انظر المرفق الأول).

## ثانياً- أنشطة أخرى

15- اجتمع الفريق العامل، خلال دورته 120، بأقارب أفراد من ضحايا الاختفاء القسري وممثلي منظمات غير حكومية معنية بهذه المسألة.

16- وأثناء الدورة أيضاً، عقد الفريق العامل اجتماعات مع ممثلي حكومات باكستان، والبرتغال، وتركمانستان، وكرواتيا، واليابان.

17- واستضاف الفريق العامل خلال الدورة، بمناسبة إطلاق حملته للاحتفال بالذكرى السنوية الأربعين، حدثاً عاماً عرض خلاله مواد سمعية بصرية جديدة عن ولاية الفريق العامل وتاريخه وسبل التعاون معه في إطار إجراءاته الإنسانية.

## ثالثاً- المعلومات المتعلقة بحالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي في الدول التي استعرضها الفريق العامل خلال الدورة

### الجزائر

#### رسالة ادعاء مشتركة

18- في 18 تشرين الأول/أكتوبر 2019، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، رسالة ادعاء بشأن ما يزعم من تعرض الناشطين الصحراويين فاضل ابريكة ومولاي أبوزيد للاحتجاز التعسفي في مخيم تندوف. والسيد ابريكة هو ناشط في مجال حقوق الإنسان دعا إلى الكشف عن مصير ومكان وجود الخليل أحمد ابريه الذي لا تزال حالة اختفائه معلقة أمام الفريق العامل.

### البحرين

#### رسالة ادعاء مشتركة

19- في 14 تشرين الأول/أكتوبر 2019، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، رسالة ادعاء بشأن تعرض 20 شخصاً مدانين في محاكمة جماعية للاحتجاز التعسفي والاختفاء القسري والتعذيب.

### بيلاروس

#### الإجراء العادي

20- أحال الفريق العامل حالة واحدة إلى الحكومة تتعلق بدميتري زافادسكي، الذي يُدعى أنه اختفى في مطار مينسك الوطني في 7 تموز/يوليه 2000. وعلى الرغم من الإعلان عن وفاة السيد زافادسكي قانوناً، لم يتم بعد تحديد مكان رفاته والتعرف على هويته وتسليم الرفات إلى أقاربه.

## المعلومات المقدمة من المصادر

21- قدمت المصادر معلومات محدثة عن ثلاث حالات لم يبت فيها بعد، واعتبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالات.

### رسالة ادعاء مشتركة

22- في 12 شباط/فبراير 2020، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، رسالة ادعاء بشأن ما يزعم من الافتقار إلى المساءلة في الحالات المتعلقة بالاختفاء القسري لثلاثة أفراد.

### الملاحظات

23- يشير الفريق العامل إلى أن إنهاء تحقيق جنائي بشأن اختفاء قسري مزعوم أو تعليقه لا يعفي الدولة من التزامها بالبحث عن الشخص المختفي أو عن رفاته وتحديد مكانه، أو مكان رفاته، بما في ذلك معرفة هوية الشخص وإعادة الرفات إلى أقاربه، مع الاحترام الواجب للعادات الثقافية. وفي هذا الصدد، يبحث الفريق العامل حكومة بيلاروس على اتخاذ خطوات حاسمة للكشف عن مصير المختفين وأماكن وجودهم، بالتنسيق الكامل مع أقاربهم.

## البوسنة والهرسك

### المعلومات المقدمة من الحكومة

24- في 15 تشرين الثاني/نوفمبر 2019، أحالت حكومة جمهورية صربيا معلومات بشأن حالة لم يبت فيها بعد، واعتبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالة.

25- وفي 8 كانون الثاني/يناير 2020، أحالت حكومة البوسنة والهرسك معلومات بشأن الحالة نفسها، واعتبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالة.

### رسالة ادعاء مشتركة

26- في 17 شباط/فبراير 2020، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، رسالة ادعاء بشأن ما يُزعم من تطبيق مهلة التقادم، المعروفة باسم زاستارا، فيما يخص ضحايا الحرب الذين يطالبون بتعويضات عن طريق النظام القضائي، فضلاً عن تحصيل رسوم قضائية من الضحايا الذين رفضت مطالباتهم بسبب تطبيق تلك المهلة.

## بوركينافاسو

### رسالة ادعاء مشتركة

27- في 8 تشرين الثاني/نوفمبر 2019، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، رسالة ادعاء بشأن تدهور عام في حالة حقوق الإنسان في بوركينافاسو، ولا سيما في سياق مكافحة الإرهاب.

وورد ردّ من حكومة بوركينافاسو في 13 شباط/فبراير 2020.

## بوروندي

### الإجراء العادي

28- أحال الفريق العامل 46 حالة إلى الحكومة (انظر المرفق الثاني).

### الملاحظات

29- يلاحظ الفريق العامل أن الحالات التي جرى استعراضها خلال الدورة تتعلق بشبان، كان بعضهم من طلاب الجامعات والمدارس، ويدعى أن العديد منهم اختفوا خلال موجة من الاعتقالات الجماعية التي حدثت أثناء مظاهرات الاحتجاج على الولاية الثالثة للرئيس نكورونزيزا. ومن بين الضحايا المرعومين، كان هناك أيضاً عدد قليل من الجنود المسرحين وأعضاء أحزاب المعارضة. ويلاحظ الفريق العامل أيضاً حالات اختفاء لنساء، مثل حالة أملين ندايشيمي التي لا يزال مصيرها ومكان وجودها غير معروفين منذ أن اختفت أثناء محاولتها العثور على زوجها، ألكسيس نكورونزيماننا، وهو أيضاً ضحية اختفاء قسري. وفي هذا الصدد، يود الفريق العامل أن يشير إلى تعليقه العام الصادر في عام 2012 بشأن النساء المتضررات من الاختفاء القسري، الذي يؤكد تأثير الاختفاء القسري بالذات على النساء والفتيات اللاتي يتعرضن لخطر متزايد من العنف القائم على نوع الجنس (A/HRC/WGEID/98/2).

30- ويكرر الفريق العامل الإعراب عن بالغ قلقه إزاء الادعاءات المتعلقة بأعمال انتقامية خطيرة ضد الأشخاص الذين يبحثون عن أقاربهم المختفين. وإن غالبية الحالات التي جرى استعراضها خلال هذه الدورة لم تكن موضع شكاوى رسمية لدى السلطات بسبب خوف أقارب المختفين من الانتقام، بما في ذلك التهديدات بالقتل. وتشكل الادعاءات العديدة التي تشير إلى طلبات الحصول على فدية من أجل الإفراج عن الضحايا والابتزاز من جانب موظفي إنفاذ القانون أيضاً عقبات خطيرة أمام الحق في تقديم الشكاوى والاستفادة من عملية تحقيق فعالة للكشف عن مصير الأشخاص الذين يتعرضون للاختفاء القسري أو غير الطوعي. وفي هذا الصدد، يذكر الفريق العامل حكومة بوروندي بأحكام المادة 13 من الإعلان المتعلق بحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري، التي تنص على أن تكفل الدولة الحق في الإبلاغ عن أفعال الاختفاء القسري المزعومة، فضلاً عن الحماية من أي سوء معاملة وأي عمل من أعمال تخويف المشتكين، وممثليهم القانونيين والشهود والقائمين بالتحقيق أو الانتقام منهم. وأخيراً، تقضي الفقرة 5 من المادة نفسها باتخاذ تدابير تكفل فرض عقوبة كاملة على أي إساءة في المعاملة أو تهديد أو عمل انتقامي أو أي شكل من أشكال التدخل لدى تقديم الشكاوى أو أثناء إجراء التحقيق.

31- ويلاحظ الفريق العامل كذلك بقلق بالغ المعلومات الواردة بشأن استخدام أماكن احتجاز سرية وغير رسمية مثل الطابق السفلي من حانة إيوابو وأبانتو في كامنغي، أو المكان المعروف باسم شي نديدايي. وتتعلق هذه الادعاءات الخطيرة بأعمال تعارض مع أحكام المادة 10 من الإعلان المتعلق بحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري، التي تنص على وجوب أن يكون كل شخص محروم من حريته موجوداً في مكان احتجاز معترف به رسمياً وأن يمثل وفقاً للقانون الوطني أمام سلطة قضائية بعد احتجازه دون تأخير (الفقرة 1). وتوضع فوراً معلومات دقيقة عن احتجاز الأشخاص أو أمكنة احتجازهم، بما في ذلك حركة نقلهم المحتملة من مكان إلى آخر في متناول أفراد أسرهم أو محاميهم أو أي شخص له حق مشروع في الإحاطة بهذه المعلومات، ما لم يعرب الأشخاص المحتجزون عن رغبة مخالفة لذلك (الفقرة 2). ويُحتفظ بسجل رسمي يجري تحديثه باستمرار بأسماء جميع الأشخاص المحرومين من حريتهم في كل مكان من أمكنة الاحتجاز. وإضافة إلى ذلك، يجب على كل دولة أن تتخذ الخطوات اللازمة لإنشاء سجلات مركزية ماثلة، وتوضع المعلومات الواردة في هذه السجلات في متناول

الأشخاص المذكورين في الفقرة السابقة، وفي تناول أي سلطة قضائية أو أي سلطة أخرى وطنية مختصة ومستقلة، وأي سلطة مختصة، مرخص لها بذلك بموجب التشريع الوطني أو أي صك قانوني دولي تكون الدولة المعنية طرفاً فيه، تسعى إلى تقصي مكان وجود أحد الأشخاص المحتجزين (الفقرة 3).

32- ويلاحظ الفريق العامل أيضاً مع القلق الإشارات المتكررة إلى إمبرونراكور، الذي يدعى أنه يعمل بالتعاون مع أجهزة إنفاذ القانون والاستخبارات البوروندية. وفي هذا الصدد، يذكر الفريق العامل حكومة بوروندي بأحكام المادة 12 من الإعلان المتعلق بحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري، التي تنص على أن تضع كل دولة في إطار قانونها الوطني قواعد تحدد الموظفين المرخص لهم بإصدار أوامر بالحرمان من الحرية، والظروف التي يجوز في ظلها إصدار مثل هذه الأوامر، والجزاءات التي يتعرض لها الموظفون الذين يرفضون دون مسوغ قانوني تقديم المعلومات عن حرمان شخص ما من حريته.

33- ويلاحظ الفريق العامل كذلك أن الأشخاص المدعى ارتكابهم عمليات التوقيف أو الاختطاف التي أدت إلى حالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي معروفون في كثير من الحالات ومعروفة هويتهم. وتقضي المادة 16 من الإعلان المتعلق بحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري بإيقاف الأشخاص المدعى ارتكابهم حالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي عن أداء أي واجبات رسمية أثناء إجراء تحقيق شامل، وهو ما يجب أن يُجرى كلما كان هناك سبب يدفع إلى الاعتقاد بأن شخصاً ما كان ضحية اختفاء قسري، حتى وإن لم تقدم أي شكوى رسمياً (المادة 13). وفي هذا الصدد، يود الفريق العامل أيضاً أن يشير إلى المادتين 14 و15 من الإعلان ويود أن يتلقى معلومات مفصلة عن أي تحقيقات قد تكون السلطات البوروندية قد أجرتها بشأن الأشخاص المتهمين بارتكاب هذه الأفعال.

## الصين

### الإجراء العاجل

34- أحال الفريق العامل إلى الحكومة، في إطار إجراءاته العاجل، حالة بشأن هوانغ شيوه تشين، التي يُدعى أنها اختفت في 4 تشرين الثاني/نوفمبر 2019 بعد أن وُضعت تحت المراقبة المنزلية في مكان معين.

### الإجراء العادي

35- أحال الفريق العامل إلى الحكومة، في إطار إجراءاته العادي، سبع حالات تتعلق بالأشخاص التالية أسماؤهم:

(أ) عزميت اينور، الذي يدعى اختطافه في 27 كانون الثاني/يناير 2018 من منزله في مدينة بينينغ، منطقة شينجيانغ الإيغورية المتمتعة بالحكم الذاتي، على أيدي أفراد من الشرطة؛

(ب) علمو سليمان، الذي يدعى توقيفه في نهاية حزيران/يونيه 2016 في منزله في مقاطعة شايا، بمحافظة أكيسو، في منطقة شينجيانغ الإيغورية المتمتعة بالحكم الذاتي، على أيدي الشرطة المحلية؛

(ج) إنور تورسون، الذي يدعى توقيفه في 29 نيسان/أبريل 2018 في متجر في مدينة بينينغ، في محافظة إيلي الكازاخستانية المتمتعة بالحكم الذاتي، في منطقة شينجيانغ الإيغورية المتمتعة بالحكم الذاتي، على أيدي أفراد من الشرطة؛

(د) محمد هيمدول، الذي يدعى توقيفه في أواخر عام 2017 في منزله في مدينة كو إر لو، في منطقة شينجيانغ الإيغورية المتمتعة بالحكم الذاتي، على أيدي أفراد من الشرطة؛

- (هـ) روزي حجي هيمدول، الذي يدعى توقيفه في أواخر عام 2017 في منزله في مدينة كو إر لو، في منطقة شينجيانغ الإيغورية المتمتعة بالحكم الذاتي، على أيدي أفراد من الشرطة؛
- (و) قربان يچيا، الذي يدعى توقيفه في حزيران/يونيه 2016 في منزله في مقاطعة شايا، بمحافظة أكيسو، في منطقة شينجيانغ الإيغورية المتمتعة بالحكم الذاتي، على أيدي الشرطة المحلية؛
- (ز) ميريمو قادير، التي يدعى اختطافها في 14 شباط/فبراير 2018 من منزلها في أورومتشي، في منطقة شينجيانغ الإيغورية المتمتعة بالحكم الذاتي، على أيدي أفراد من الشرطة؛

### التوضيح استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر

- 36- استناداً إلى المعلومات التي قدّمتها المصادر، قرّر الفريق العامل توضيح حالة واحدة تتعلق بنورميايتي مايولاني التي توجد رهن الاحتجاز.

### المعلومات المقدمة من المصادر

- 37- قدمت المصادر معلومات محدثة عن خمس حالات لم يبت فيها بعد، واعتبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالات.

### النداء العاجل المشترك

- 38- في 2 تشرين الأول/أكتوبر 2019، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، نداءً عاجلاً بشأن حالة تاشبولات طيبب، وهو مواطن صيني من أصل الأيغور، أُفيد بأنه حُكم عليه بالإعدام وقد يكون معرضاً لخطر إعدامه.
- 39- وفي 9 كانون الأول/ديسمبر 2019، قدمت الحكومة رداً ينتظر ترجمته.

### ”رسالة أخرى“ مشتركة

- 40- في 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2019، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، "رسالة أخرى" بشأن تطبيق قانون مكافحة الإرهاب لجمهورية الصين الشعبية وأثر هذا القانون الذي صدر في 27 كانون الأول/ديسمبر 2015، ودخل حيز النفاذ في 1 كانون الثاني/يناير 2016، وتدابير تنفيذ القانون الإقليمية، أي تدابير عام 2016 الرامية إلى تنفيذه في منطقة شينجيانغ الإيغورية المتمتعة بالحكم الذاتي.
- 41- وفي 16 كانون الأول/ديسمبر 2019، قدمت الحكومة رداً ينتظر ترجمته.

### رسالة ادعاء مشتركة

- 42- في 11 كانون الأول/ديسمبر 2019، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آخرين من المكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة، رسالة ادعاء بشأن ما يزعم من الاحتجاز التعسفي، والاختفاء القسري القصير الأمد، ومن اتهام المدافعين عن حقوق الصحة من منظمة تشانغشا فونينغ، وتشنغ يوان، وليو دازي، و وو غيجيانشيونغ، فيما يتعلق بأنشطتهم الخاصة بالدعوة إلى عدم التمييز وحقوق الفئات المحرومة، فضلاً عن التحقيقات التي فتحت ضد زوجة السيد تشنغ وشقيقه.
- 43- وفي 11 كانون الأول/ديسمبر 2019، قدمت الحكومة رداً ينتظر ترجمته.

## الرد على النداء العاجل المشترك

44- في 25 أيار/مايو 2019، أحالت الحكومة رداً على النداء العاجل المشترك الذي وُجه في 1 أيار/مايو 2019، ووردت ترجمته في 22 تشرين الأول/أكتوبر 2019، بشأن القبض على خمسة مدافعين عن حقوق العمال واحتجازهم، وبشأن التهم الموجهة إليهم، فضلاً عن الاختفاء القسري لأحدهم، بسبب دفاعهم عن حقوق العمال وطلبهم تحسين ظروف العمل في مصنع شركة جاسيك للتكنولوجيا في شينزين، ومحاولاتهم الرامية إلى إنشاء نقابة للعمال.

## الملاحظات

45- لا يزال الفريق العامل يعرب عن بالغ قلقه لأنه يتلقى باستمرار حالات أفراد يُزعم أنهم اختفوا في منطقة شينجيانغ الإيغورية المتمتعة بالحكم الذاتي. ويلاحظ الفريق العامل أنه لم يتلق بعد رداً على الأسئلة التي سبق طرحها مع حكومة الصين، بما في ذلك طلب الحصول على مزيد من المعلومات المحددة عن مواقع مرافق الاحتجاز في المنطقة، وعملية إخطار أفراد الأسرة، والفترة العادية التي يقيم فيها الأفراد في هذه المرافق (A/HRC/WGEID/119/1، الفقرات 39-41).

46- ويؤكد الفريق العامل أن الإعلان المتعلق بحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري يقر بحق الفرد في أن يكون موجوداً في مكان احتجاج معترف به رسمياً وأن يمثل أمام سلطة قضائية بعد احتجازه دون تأخير ليتسنى له الطعن في شرعية احتجازه (المادة 10(1)). وينص الإعلان ذاته على التزام سلطات الاحتجاز بأن تضع معلومات دقيقة عن احتجاز الأشخاص وأمكنة احتجازهم في متناول أفراد أسرهم أو محاميهم أو أي شخص آخر تكون له مصلحة مشروعة في الإحاطة بهذه المعلومات (المادة 10(2)). وينص الإعلان أيضاً على الالتزام بالاحتفاظ بسجل رسمي يجري تحديثه باستمرار بأسماء جميع الأشخاص المحرومين من حريتهم في كل مكان من أماكن الاحتجاز (المادة 10(3))، وعلى عدم جواز اتخاذ أي ظروف مهما كانت، سواءً تعلق بالأمر بالتهديد باندلاع حرب أو قيام حالة حرب أو عدم الاستقرار السياسي الداخلي أو أي حالة استثنائية أخرى، ذريعة لتبرير أعمال الاختفاء القسري (المادة 7).

47- ويعرب الفريق العامل مرة أخرى عن اهتمامه بإجراء زيارة إلى الصين، على النحو الذي أعرب عنه في العديد من الرسائل الموجهة إليها منذ عام 2013.

## كولومبيا

### تطبيق قاعدة الأشهر الستة

48- في 10 كانون الأول/ديسمبر 2019، قدمت الحكومة معلومات عن حالة واحدة لم يبت فيها بعد. واستناداً إلى المعلومات المقدمة، قرر الفريق العامل تطبيق قاعدة الأشهر الستة على هذه الحالة<sup>(2)</sup>.

(2) وفقاً لأساليب عمل الفريق العامل، يحال إلى المصدر أي رد من الدولة يحتوي على معلومات واضحة ومفصلة بشأن مصير الشخص المختفي أو مكان وجوده. وإذا لم يجب المصدر في غضون ستة أشهر من تاريخ إحالة رد الدولة إليه، أو إذا طعن في معلومات الدولة لأسباب يعتبرها الفريق العامل غير منطقية، اعتبرت الحالة عندئذٍ موضحة وبالتالي فإنها تدرج في الموجز الإحصائي للتقرير السنوي تحت عنوان "الحالات التي أوضحتها ردّ الدولة". وإذا طعن المصدر في معلومات الدولة لأسباب منطقية، تُبلغ الدولة بذلك وتُدعى إلى التعليق على المسألة (انظر A/HRC/WGEID/102/2، الفقرة 25).



## التوضيح

49- استناداً إلى المعلومات التي سبق أن قدمتها الحكومة، قرر الفريق العامل توضيح حالتين جرى إدراجهما ضمن قاعدة الأشهر الستة في دورته 118 (A/HRC/WGEID/118/1، الفقرة 39) بشأن أليخاندر ماتيا هيرنانديز فانستراهي وخايمي ميخيا غايغو. وأفيد بأن الشخصين المعنيين قد تُوفيا.

## رسالة ادعاء مشتركة

50- في 22 تشرين الأول/أكتوبر 2019، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، رسالة ادعاء بشأن جرائم القتل والاختفاء القسري وزيادة المخاطر التي يتعرض لها المدافعون عن حقوق الإنسان في كولومبيا.

## جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

### الإجراء العادي

51- أحال الفريق العامل إلى الحكومة، في إطار إجراءاته العادي، سبع حالات تتعلق بالأشخاص التالية أسماءهم:

(أ) هو سيوك ريم، الذي يدعى توقيفه في نيسان/أبريل 1970 في مكان عمله في بيونغ يانغ على أيدي إدارة أمن الدولة؛

(ب) بوك ران جيون، الذي يدعى توقيفه في 20 كانون الأول/ديسمبر 2017 في منزله في مقاطعة هامغيونغ الشمالية؛

(ج) جونغ - دال بارك، الذي يدعى توقيفه في عام 1973 أو عام 1974 واقتياده إلى معسكر سجن سياسي؛

(د) بارك سونغ - دال، الذي يدعى توقيفه في عام 1978 في منطقة سينويجو الإدارية الخاصة على أيدي أفراد من وزارة الأمن الشعبي؛

(هـ) ليم يونغ - سيون، الذي يدعى توقيفه في عام 1983 في بيجين واحتجازه من قبل وزارة الأمن الشعبي في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية؛

(و) ليم يونغ - تشيول، الذي يدعى توقيفه في ربيع عام 1993 في منزله في مدينة سينويجو، في مقاطعة بيونغان الشمالية، على أيدي أفراد من وزارة الأمن الشعبي؛

(ز) كيم تاي - وون، الذي يدعى توقيفه في كانون الثاني/يناير 1973 في منزله في المنطقة الوسطى في بيونغ يانغ على أيدي السلطات الحكومية.

52- وأحال الفريق العامل أيضاً، وفقاً لأساليب عمله، نسخة من ملف واحد من ملفات الحالات إلى حكومة الصين.

### المعلومات المقدمة من المصادر

53- قدمت المصادر معلومات بشأن حالتين لم يبت فيهما بعد، واعتُبرت المعلومات غير كافية لتوضيح هاتين الحالتين.

## المعلومات المقدمة من الحكومة

54- في 11 تشرين الثاني/نوفمبر 2019، أحالت حكومة جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية معلومات بشأن 35 حالة لم يبت فيها بعد (A/HRC/WGEID/119/1، الفقرتان 44-45) واعتُبرت المعلومات المقدمة بشأن هذه الحالات غير كافية لتوضيحها.

## رسالة ادعاء مشتركة

55- في 11 شباط/فبراير 2020، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، رسالة ادعاء بشأن ما يزعم من استمرار اختفاء 11 شخصاً، بمن فيهم جيونغ غيونغ - سوك، ولي دونغ - كي، وجانغ كي - يونغ، وتشوي جيونغ - وونغ، بعد اختطاف رحلة الخطوط الجوية الكورية YS-11 في عام 1969.

## الملاحظات

56- يكرر الفريق العامل مجدداً الإعراب عن قلقه البالغ إزاء عدم تعاون الحكومة، بما في ذلك الردود المتطابقة التي لا يزال يتلقاها فيما يتعلق بالحالات المحالة. وتشكل الردود المتطابقة مصدر قلق خاص، بالنظر إلى الادعاء الذي يفيد بأن بعض الأفراد قد وردت أسماءهم في التعداد الذي أجرته جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، ما يدل على أن البلد قد تكون لديه معلومات عن مصير بعض الأفراد وأماكن وجودهم ويخفيها عن عمد. ويعرب الفريق العامل كذلك عن قلقه لأن الحكومة، عوضاً عن التعاون معه فيما يتصل بالادعاءات الخطيرة جداً التي تفيد بوقوع حالات اختفاء قسري خطيرة ومنهجية في البلد، فإنها اتهمته بالانحياز والمشاركة في مؤامرة سياسية مزعومة ضد جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية. ويؤكد الفريق العامل من جديد تأكيداً حازماً أنه يتوخى في عمله أعلى درجات الموضوعية والاستقلال والنزاهة.

## جيبوتي

### التوضيح استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر

57- استناداً إلى المعلومات التي قدمها المصدر في 15 كانون الثاني/يناير 2020، والتي تشير إلى الإفراج عن برهان علي محمد، قرر الفريق العامل توضيح الحالة التي أرسلت أصلاً إلى حكومة جيبوتي في 14 كانون الثاني/يناير 2020 في إطار ترتيبات الإجراء العاجل للفريق العامل.

## مصر

### الإجراء العاجل

58- أحال الفريق العامل إلى الحكومة، في إطار إجراءاته العاجل، 20 حالة بشأن الأشخاص التالية أسماءهم:

(أ) محمد محمود أحمد اليماني محمد، الذي يدعى توقيفه في 8 كانون الأول/ديسمبر 2019 في منزله على أيدي أفراد من الشرطة؛

(ب) السيد إبراهيم حسن السحيمي، الذي يدعى توقيفه في 8 كانون الأول/ديسمبر 2019 في الإسكندرية على أيدي أفراد من الشرطة؛

- (ج) حسن القباني الذي يدعى أنه اختفى في 17 أيلول/سبتمبر 2019 أثناء وجوده في مقر أمن الداخلية الواقع في الشيخ زايد، مدينة 6 أكتوبر؛
- (د) أحمد عادل سلطان عبد الحليم، الذي يدعى توقيفه في 12 أيلول/سبتمبر 2019، في أحد شوارع المرج في محافظة القاهرة على أيدي أفراد من الشرطة يرتدون زياً رسمياً وملابس مدنية. وكان هناك شهود على توقيفه؛
- (هـ) محمد عادل عيد أحمد الشريف الذي يدعى أنه اختفى في 20 أيلول/سبتمبر 2019 من محطة حافلات حي السلام بينما كان في طريقه إلى القاهرة للبحث عن عمل؛
- (و) محمد صالح محمد صالح ندا، الذي يدعى توقيفه في حوالي الساعة الخامسة من صباح يوم 9 تموز/يوليه 2019، في مقر إقامة على أيدي عناصر من الأمن الوطني يرتدون زياً رسمياً وملابس مدنية؛
- (ز) مصطفى حسين محمد عمر الذي يدعى أنه اختفى في 7 آب/أغسطس 2019 لدى إطلاق سراحه من السجن؛
- (ح) أحمد محمد منسي السيد سالم، الذي يدعى توقيفه في حوالي الساعة التاسعة من مساء يوم 13 حزيران/يونيه 2019 في مقر إقامته في مركز بيلا، محافظة كفر الشيخ، على أيدي عناصر من الأمن الوطني يرتدون زياً رسمياً وملابس مدنية؛
- (ط) عبد العزيز عبد الرحمن، الذي يدعى توقيفه في 13 تشرين الثاني/نوفمبر 2019 عندما كان في بوابة تفتيش الجوازات الأمني في الصالة 2 من مطار القاهرة الدولي، على يد أفراد في قوات الأمن الوطني يرتدون ملابس مدنية؛
- (ي) مبارك عبد الله، الذي يدعى توقيفه في 22 أيلول/سبتمبر 2019 في ملعب كرة القدم الخماسي في قرية منشأة عباس التابعة لمركز سيدي سالم، بمحافظة كفر الشيخ، على أيدي عدد من أفراد قوات الأمن يرتدون ملابس مدنية؛
- (ك) مي الأجهوري، التي يدعى توقيفها في 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2019 مع زوجها إسلام حسن وابنتهما البالغ من العمر ثلاثة أشهر، الذي كان لا يزال يرضع رضاعة طبيعية، في منزلها الواقع في البرج رقم 36 في مسكن الفيروز، بشارع الفيروز، في المرج، بالقاهرة، على أيدي أفراد من الشرطة تابعين لمركز شرطة المرج؛
- (ل) إسلام حسن، الذي يدعى توقيفه في 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2019 مع زوجته مي الأجهوري وابنتهما البالغ من العمر ثلاثة أشهر، الذي كان لا يزال يرضع رضاعة طبيعية في منزلها الواقع في البرج رقم 36 في مسكن الفيروز، بشارع الفيروز، في المرج، بالقاهرة، على أيدي أفراد من الشرطة تابعين لمركز شرطة المرج؛
- (م) طفل رضيع عمره ثلاثة أشهر يدعى اقتياده في 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2019 مع والديه مي الأجهوري وإسلام حسن من منزلها الواقع في البرج رقم 36 في مسكن الفيروز، بشارع الفيروز، في المرج، بالقاهرة، على أيدي أفراد من الشرطة تابعين لمركز شرطة المرج؛
- (ن) عمر حاتم سيد إبراهيم، الذي شوهد آخر مرة مع شقيقه نور الدين حاتم سيد إبراهيم في 22 أيلول/سبتمبر 2019 في مقر جهاز الأمن الوطني في مدينة الشيخ زايد، بمحافظة الجيزة؛

- (س) نور الدين حاتم سيد إبراهيم، الذي شوهد آخر مرة مع شقيقه عمر حاتم سيد إبراهيم في 22 أيلول/سبتمبر 2019 في مقر جهاز الأمن الوطني في مدينة الشيخ زايد، بمحافظة الجيزة؛
- (ع) محمود راتب يونس القدرة، الذي يدعى اختطافه في 13 تشرين الأول/أكتوبر 2019 من الشارع في التجمع الأول، بالقرب من مكتب البريد، على أيدي عناصر من الأمن الوطني يرتدون ملابس مدنية؛
- (ف) محمد حيدر اليماني الناجي الذي يدعى اختطافه في 19 كانون الأول/ديسمبر 2019 من مكان إقامته في المبنى رقم 33، الجوهرة، في منطقة الاتحاد الاشتراكي، بحلوان، على أيدي ثلاثة عناصر من الأمن الوطني يرتدون ملابس مدنية؛
- (ص) أحمد مصباح أبو ساطي طنطاوي، الذي يدعى توقيفه في 12 كانون الثاني/يناير 2020 في الساعة 1/30 صباحاً في كلية الطب، بجامعة عين شمس، العباسية، بالقاهرة، على أيدي أربعة عناصر من الأمن يرتدون ملابس مدنية؛
- (ق) السيد نصر محمد علي، الذي يدعى توقيفه في 5 كانون الأول/ديسمبر 2019 في محطة قطار الرمل بالإسكندرية، على أيدي أفراد في الشرطة يرتدون زيّاً رسمياً؛
- (ر) مصعب محمد إسماعيل السيروي، الذي يدعى توقيفه في 15 تشرين الأول/أكتوبر 2019 في الساعة 1/30 صباحاً في منزله في المبنى رقم 211، في مباني النرجس، في التجمع الخامس، بالقاهرة الجديدة، على أيدي عناصر من الأمن الوطني.

### الإجراء العادي

- 59- أحال الفريق العامل إلى الحكومة، في إطار إجراءاته العادي، 10 حالات تتعلق بالأشخاص التالية أسماؤهم:
- (أ) عبد الرحمن محمد الذي يدعى أنه اختفى في 28 كانون الثاني/يناير 2019 أثناء احتجازه في مركز شرطة المعصرة، في حلوان، بالقاهرة؛
- (ب) قاصر مصري، يدعى اختطافه في 26 تموز/يوليه 2018 من منزله على أيدي عناصر من الأمن الوطني؛
- (ج) وائل إبراهيم، الذي يدعى اختطافه في 21 آذار/مارس 2019 في الساعة 2/30 صباحاً من منزله في قرية كفر شلشلمون، في مركز منيا القمح، بالشرقية، على أيدي أفراد من قوات الأمن؛
- (د) حسن مصطفى محمد مصطفى أحمد، الذي يدعى أنه شوهد آخر مرة بين أيار/مايو وحزيران/يونيه 2019 خلال شهر رمضان المبارك في جهاز الأمن الوطني في منطقة العباسية، بمحافظة القاهرة؛
- (هـ) خالد أحمد عبد الحميد سعد سليمان، الذي يدعى اختطافه في 5 تموز/يوليه 2019 من منزله في مدينة الشروق، بالقاهرة، على أيدي عناصر الأمن الوطني؛
- (و) محمد ماهر أحمد الهنداوي فايد الذي يدعى أنه اختفى في 28 شباط/فبراير 2019 من قسم الشرطة في مدينة العاشر من رمضان؛
- (ز) أحمد سعد محمد الكبراتي، الذي يدعى أنه سمع عنه آخر مرة في 26 كانون الأول/ديسمبر 2018 أثناء احتجازه في قسم شرطة الغردقة؛

(ح) فنجري محمد حسنين عز الدين، الذي يدعى اختطافه في 5 تشرين الأول/أكتوبر 2018 من ملعب كرة القدم في القلج، على أيدي أفراد من الشرطة يرتدون زيّاً رسمياً وملابس مدنية؛

(ط) مصطفى الحبشي محمد الحبشي، الذي يدعى أنه سمع عنه آخر مرة في 26 كانون الأول/ديسمبر 2018 أثناء احتجازه في قسم شرطة "أول" الغردقة؛

(ي) محمد حسن، الذي يدعى اختطافه في 5 شباط/فبراير 2019 من عمله على أيدي عناصر من الأمن الوطني.

#### التوضيح استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر

60- استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر، قرر الفريق العامل توضيح أربع حالات تتعلق بإبراهيم عز الدين محمود سلامة، وعبد الرحمن أسامة محمد العكيد (أو عبد الرحمن أسامة محمد العكيد) وأحمد العقاد، المحتجزين، وبمحمود غريب محمود قاسم، الذي أُفيد بأنه قُتل.

#### تطبيق قاعدة الأشهر الستة

61- في 23 و24 كانون الثاني/يناير 2020، قدمت الحكومة معلومات، قرر الفريق العامل على أساسها تطبيق قاعدة الأشهر الستة على 31 حالة تتعلق بالأشخاص التالية أسماؤهم:

- (أ) خالد طه أحمد عمر
- (ب) محمد جمال محمد عبد المجيد
- (ج) إسلام رأفت عبد المحسن مهنا
- (د) عبد الرحمن كريم فتوح حامد
- (هـ) مصعب كمال توفيق مرعي
- (و) جمال عبد الوهاب عوض
- (ز) أحمد عادل عبده الزراع
- (ح) المعتصم بالله عادل عبده الزراع
- (ط) عبد الرحمن سعد عيد نصير
- (ي) محمد عز الدين يوسف مالك
- (ك) أحمد أمين عبد الرحمن محمود
- (ل) إسلام علي عبد العال محمد
- (م) عبد الله بومدين نصر الدين عكاشة
- (ن) عبد المالك محمد عبد المالك حسين
- (س) علاء السيد علي إبراهيم
- (ع) هشام عبد المقصود أحمد غباشي
- (ف) إسلام السيد محفوظ سالم خليل

- (ص) محمد أحمد عبد الحميد عنتر  
 (ق) السيد قاسم صالح علي الجيزاوي  
 (ر) إسلام عطية علي عطية سرحان  
 (ش) أحمد كمال رجب سليمان فوج  
 (ت) صلاح حسين محمد علي غنيم  
 (ث) معاذ أحمد محمد الفرماوي  
 (خ) أنس السيد إبراهيم محمد  
 (ذ) شريف السيد المحمدي  
 (ض) محمد علي حسن سعودي  
 (أأ) محمد مجدي محمد حسين  
 (بب) مجدي محمد عبد الدايم  
 (جج) أحمد عادل سلطان عبد الحلیم  
 (دد) الشريف محمد  
 (هه) مصطفى حسين محمد عمر

#### المعلومات المقدمة من الحكومة

- 62- في 23 و24 كانون الثاني/يناير 2020، أحالت حكومة مصر معلومات بشأن 34 حالة لم يبت فيها بعد، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالات.  
 63- وفي 23 كانون الثاني/يناير 2020، أحالت حكومة ماليزيا معلومات بشأن حالة واحدة، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالة.

#### المعلومات المقدمة من المصادر

- 64- قدمت المصادر معلومات محدثة عن حالة واحدة لم يبت فيها بعد، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح الحالة.

#### التوضيح

- 65- استناداً إلى المعلومات التي سبق أن قدمتها الحكومة، قرر الفريق العامل توضيح 15 حالة كانت قد أُدرجت ضمن قاعدة الأشهر الستة في دورته 118. وأفيد بأن ثلاثة عشر شخصاً من هؤلاء الأشخاص المشمولين بتلك الحالات كانوا رهن الاحتجاز بينما أُفرج عن شخص واحد وأبلغ عن هروب آخر. وتتعلق الحالات الموضحة بالأفراد التالية أسماؤهم:

- (أ) ماجد طه حسين أحمد الشريعي  
 (ب) وليد عصمت حسن خليل  
 (ج) أبو بكر علي عبد المطلب السنهوتي

- (د) طلعت حسن علي قرني  
(هـ) سعد شريف  
(و) عزت عيد طه فاضل خضير غنيم  
(ز) محمد عوض بسيوني العسلي  
(ح) آية الله أشرف محمد السيد  
(ط) عبير ناجد عبد الله مصطفى  
(ي) طارق محمود حسن محمود  
(ك) وليد علي سالم محمد حماده  
(ل) علي محمود علي محمود الكدواني  
(م) إبراهيم السيد محمد عبده عطا  
(ن) سامية محمد ناصف رشدي  
(س) مروة أحمد مدبولي أحمد

#### النداء العاجل المشترك

66- في 13 تشرين الثاني/نوفمبر 2019، وجه الفريق العامل إلى الحكومة، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، نداءً عاجلاً بشأن إبراهيم متولي.

#### الملاحظات

67- يعرب الفريق العامل عن بالغ قلقه إزاء الادعاءات التي تفتيد بعدم الردّ أو عدم إجراء تحقيقات بشكل منهجي بعد تقديم الشكاوى المتعلقة بحالات الاختفاء القسري. وتشير المعلومات الواردة دوماً إلى أن الأشخاص المرتبطين بالضحايا المزعومين يرسلون بقرينات رسمية، توصف بأنها شكاوى رسمية، إلى مختلف المؤسسات الحكومية مثل المدعين العامين، وكذلك إلى وزارات محددة، بما في ذلك وزارة الداخلية، دون أي ردّ. ويشير الفريق العامل إلى أحكام المادتين 9 و13 من الإعلان المتعلق بحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري لعام 1992. وبالمثل، تشترط المادة 13-1 على الدول أن تكفل لكل من لديه علم أو مصلحة مشروعة ويدعي تعرض أي شخص لاختفاء قسري، الحق في أن يبلغ الوقائع إلى سلطة مختصة ومستقلة في إطار الدولة التي تقوم بإجراء تحقيق سريع وكامل ونزيه في شكواه.

68- ويكرر الفريق العامل الإعراب عن قلقه إزاء استمرار الادعاءات المتعلقة باختفاء السجناء عندما يُنقلون إلى مراكز الشرطة بعد صدور قرارات من المحكمة بالإفراج عنهم. وتقضي المادة 11 من الإعلان المتعلق بحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري بوجود أن يتم الإفراج عن أي شخص من الأشخاص المحرومين من حريتهم على نحو يتيح التحقق بصورة موثوق بها من أنه أفرج عنه فعلاً، وأنه، علاوة على ذلك، أفرج عنه في ظل أوضاع تكفل احترام سلامته البدنية وقدرته على ممارسة حقوقه ممارسة كاملة.

69- وخلال الدورة، نظر الفريق العامل في معلومات جديدة تتعلق بقضية إبراهيم عز الدين محمود سلامة، وهو مدافع عن حقوق السكن. ويعرب الفريق العامل عن بالغ قلقه إزاء ما يبدو من عدم إجراء تحقيق في الادعاءات الخاصة بتعرض إبراهيم عز الدين محمود سلامة للاختفاء القسري والتعذيب.

70- وبأسف الفريق العامل للمعلومات التي تفيد بأن محمود غريب محمود قاسم الذي أحيلت حالته أصلاً في 14 أيار/مايو 2019، قُتل في 18 أيلول/سبتمبر 2019 في تبادل مزعوم لإطلاق النار بين القوات الحكومية والجهات الفاعلة من غير الدول. ويلاحظ الفريق العامل التضارب في المعلومات الواردة ويوصي بالشفافية الكاملة فيما يخص تشريح الجثة الذي أجري عقب وفاة محمود غريب محمود قاسم، مع مراعاة معايير بروتوكول مينيسوتا بشأن التحقيق في القتل الذي قد يكون غير مشروع.

## السلفادور

### المعلومات المقدمة من الحكومة

71- في 3 أيلول/سبتمبر 2019، أحالت حكومة السلفادور معلومات بشأن حالتين لم يبت فيهما بعد، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هاتين الحالتين.

### المعلومات المقدمة من المصادر

72- قدمت المصادر معلومات بشأن حالتين لم يبت فيهما بعد، واعتُبرت المعلومات غير كافية لتوضيح هاتين الحالتين.

## الهند

### الإجراء العادي

73- أحال الفريق العامل إلى الحكومة، في إطار إجراءاته العادية، سبع حالات تتعلق بالأشخاص التالية أسماءهم:

(أ) محمد شافي راه كوكا، الذي يدعى توقيفه في 8 أيار/مايو 2000 في متجره في كاتماندو، نيبال، وتسليمه إلى السلطات الهندية؛

(ب) عبيد حسين دار، الذي يدعى توقيفه في 27 تشرين الأول/أكتوبر 1996 في كاتموا، في قطاع تشادوال - مانديال، في جامو وكشمير، على أيدي الجيش الهندي؛

(ج) مانيا تانشا الذي يدعى توقيفه في 3 آب/أغسطس 2005 في منزله في سريناغار، في جامو وكشمير، على أيدي الجيش الهندي؛

(د) شاير أحمد بجات الذي يدعى توقيفه في 19 كانون الثاني/يناير 1996 في منزله في سريناغار في جامو وكشمير، على أيدي الجيش الهندي؛

(هـ) بشير أحمد شيخ، الذي يدعى توقيفه في 10 حزيران/يونيه 1992 في منطقة لالشو في سريناغار، في جامو وكشمير، على أيدي قوة أمن الحدود؛

(و) محمد لون أكبر، الذي يدعى توقيفه في 3 شباط/فبراير 1999 في منزله في مقاطعة بانديورا، في جامو وكشمير، على أيدي الجيش الهندي؛

(ز) محمد حبيب ظاهر الذي يدعى أنه سُمع عنه آخر مرة في مطار بهيراهاوا، في لومبيني، نيبال، ويُعتقد أنه نُقل عبر الحدود إلى الهند.

74- وأحال الفريق العامل أيضاً، وفقاً لأساليب عمله، نسخة من ملف واحد من ملفات الحالات إلى حكومة باكستان وأخرى من ملفين منها إلى حكومة نيبال.



## الرد على النداء العاجل المشترك

75- في 30 كانون الأول/ديسمبر 2019، أحالت الحكومة رداً إضافياً على النداء العاجل المشترك الذي وُجه إليها في 2 نيسان/أبريل 2019 بشأن الاختفاء القسري المزعوم للمدافع عن حقوق الإنسان المرتبطة بالبيئة شانوغام ثانغاسامي المعروف أيضاً باسم ر. س. موجيلان، عقب مشاركته في مؤتمر صحفي أدا في تورط كبار مسؤولي الشرطة في قتل 13 شخصاً في 22 أيار/مايو 2018 أثناء مظاهرة احتجاج على التلوث البيئي الناجم عن مصنع ستلايت لصهر النحاس في ثوثوكودي.

## إيران (جمهورية - الإسلامية)

### المعلومات المقدمة من المصادر

76- قدمت المصادر معلومات محدثة عن سبع حالات لم يبت فيها بعد، واعتبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالات.

### رسالة ادعاء مشتركة

77- في 18 كانون الأول/ديسمبر 2019، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع غيره من المكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة، رسالة ادعاء بشأن ما يزعم من استخدام القوة ضد المحتجين مما أدى إلى مقتل ما لا يقل عن 234 شخصاً وتوقيف 7 000 شخص، فضلاً عن الشواغل المتعلقة بظروف الاحتجاز، بما في ذلك إساءة معاملة المحتجزين، والقيود المفروضة على الصحفيين الذين يغطون الأحداث.

## الرد على النداء العاجل المشترك

78- في 3 كانون الأول/ديسمبر 2019، أحالت الحكومة رداً إضافياً على النداء العاجل المشترك الموجه إليها في 14 أيار/مايو 2019 بشأن ادعاءات توقيف المدافعين عن حقوق الإنسان ياسمان أرياني ومنيره أربشاهي وموجان كيشافارز واحتجازهم تعسفاً على أيدي السلطات الإيرانية.

## الأردن

### التوضيح

79- استناداً إلى المعلومات التي سبق أن قدمتها الحكومة، قرر الفريق العامل توضيح حالة محمد كفاح سرور (أو محمد كفاح سرور المومني) التي أدرجت ضمن قاعدة الأشهر الستة في دورته 118 (A/HRC/WGEID/118/1، الفقرة 66). والسيد كفاح سرور حرّ طليق.

## جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية

### النداء العاجل المشترك

80- في 25 أيلول/سبتمبر 2019، وجّه الفريق العامل إلى الحكومة، بالاشتراك مع آلية إجراءات خاصة أخرى، رسالة بشأن الاختفاء المحتمل لأود سيافونغ.

81- وفي 17 كانون الثاني/يناير 2020، أرسلت الحكومة رداً على النداء العاجل المشترك.

## لبنان

### رسالة ادعاء

- 82- في 8 تشرين الثاني/نوفمبر 2019، أحال الفريق العامل رسالة ادعاء بشأن ما يزعم من أن السلطات اللبنانية لم تحقق على النحو المناسب والشامل في ادعاءات الاختفاء القسري للمواطن اللبناني أندريه مرقص.
- 83- وورد ردّ من الحكومة في 30 كانون الثاني/يناير 2020 وهو قيد الترجمة. وستتاح الوثيقة عند ترجمتها.

## ليبيا

### الإجراء العاجل

- 84- أحال الفريق العامل، في إطار ترتيبات إجراءاته العاجل، وفقاً لما أعلنه في أيلول/سبتمبر 2019 من أنه سيبدأ في توثيق الانتهاكات التي تتساوى وأفعال الاختفاء القسري التي ترتكبها جهات فاعلة من غير الدول (A/HRC/42/40، الفقرة 94)، حالة واحدة إلى الجيش الوطني الليبي<sup>(3)</sup> تتعلق بسهام سليم سيرقيوة.

### المعلومات المقدمة من الحكومة

- 85- في 6 تشرين الثاني/نوفمبر 2019، أحالت حكومة ليبيا معلومات بشأن حالتين لم يبت فيهما بعد، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هاتين الحالتين.
- 86- وفي 20 كانون الأول/ديسمبر 2019، أحالت حكومة تركيا معلومات بشأن حالتين، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هاتين الحالتين.

### المعلومات المقدمة من المصادر

- 87- قدمت المصادر معلومات محدثة عن حالة واحدة لم يبت فيها بعد، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالة.

### التوضيح استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر

- 88- استناداً إلى المعلومات التي قدّمتها المصادر، قرّر الفريق العامل توضيح حالة واحدة تتعلق بعوض خليفة الذي أفرج عنه.

### رسالة ادعاء مشتركة

- 89- في 23 كانون الأول/ديسمبر 2019، وجّه الفريق العامل إلى الحكومة، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، رسالة ادعاء بشأن ما يزعم من الاختفاء القسري القصير الأمد للصحفي رضى فهيلوم ومن ثم احتجازه.

(3) يشدد الفريق العامل على أن الحالات الموجهة إلى الجيش الوطني الليبي لا تعني بأي حال من الأحوال الإغراب عن أي رأي بشأن المركز القانوني لأي إقليم أو مدينة أو منطقة أو لسلطات أي منها.

## ملديف

### المعلومات المقدمة من المصادر

90- في 20 كانون الأول/ديسمبر 2019، قدمت حكومة ملديف معلومات بشأن حالة واحدة، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالة.

## ماليزيا

### المعلومات المقدمة من الحكومة

91- استعرض الفريق العامل المعلومات المقدمة من حكومتي مصر وماليزيا بشأن حالة اختفاء قسري مزعومة لمواطن مصري رُجّل من ماليزيا إلى مصر بناء على طلب حكومة مصر. واعتُبرت المعلومات الواردة من الحكومتين غير كافية لتوضيح هذه الحالة.

### الملاحظات

92- يود الفريق العامل أن يشير إلى المادة 8 من الإعلان المتعلق بحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري التي تنص على أنه "لا يجوز لأي دولة أن تطرد أو تعيد (refouler) أو تسلّم أي شخص إلى أي دولة أخرى إذا قامت أسباب جدية تدعو إلى الاعتقاد بأنه سيتعرض عندئذ لخطر الاختفاء القسري". وتقضي المادة 8 كذلك بأن تقوم السلطات المختصة، للتحقق من وجود مثل هذه الأسباب، بمراعاة جميع الاعتبارات ذات الصلة، بما في ذلك القيام، عند الاقتضاء، بمراعاة حدوث حالات ثابتة من الانتهاك المنتظم لحقوق الإنسان على نحو خطير أو صارخ أو جماعي في الدولة المعنية.

## المكسيك

### المعلومات المقدمة من المصادر

93- قدمت المصادر معلومات عن حالة واحدة لم يبت فيها بعد، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالة.

### رسالة ادعاء مشتركة

94- في 9 تشرين الأول/أكتوبر 2019، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع غيره من المكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة، رسالة ادعاء تتعلق بالمناقشات التي دارت في المحكمة العليا المكسيكية بشأن مشروع حكم يتعلق بحق الضحايا والأقارب في الاطلاع على ملفات حالات الاختفاء القسري التي تابعوها أمام نظام العدالة.

95- وفي 27 تشرين الثاني/نوفمبر 2019، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع غيره من المكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة، رسالة ادعاء بشأن عدم إحراز تقدم كبير في تنفيذ قرار أصدرته محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان في عام 2009 في قضية الاختفاء القسري لروزندو راديا باتشيكو.

### ردّ على رسالة ادعاء مشتركة

96- في 30 كانون الثاني/يناير 2020، أحالت الحكومة رداً على رسالة الادعاء المشتركة الموجهة إليها في 9 تشرين الأول/أكتوبر 2019، بشأن المناقشة التي دارت في المحكمة العليا حول حكم يتعلق بحق الضحايا والأقارب في الاطلاع على ملفات حالات الاختفاء القسري.

97- وفي 12 شباط/فبراير 2020، أرسلت الحكومة رداً على رسالة الادعاء المشتركة الموجهة إليها في 27 تشرين الثاني/نوفمبر 2019 بشأن حالة الاختفاء القسري للسيد راديا باتشيكو.

## المغرب

### المعلومات المقدمة من الحكومة

98- في 18 أيلول/سبتمبر 2019، أحالت حكومة المغرب معلومات بشأن 15 حالة لم يبت فيها بعد، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالات.

### الادعاء العام

99- تلقى الفريق العامل معلومات من مصادر موثوق بها يدعى فيها وجود صعوبات تعترض تنفيذ الإعلان المتعلق بحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري في المغرب. ويركز الادعاء العام الوارد في المرفق الأول على حق ضحايا الاختفاء القسري في معرفة الحقيقة والعدالة وعلى ضرورة إنشاء آلية مكرسة لهذا الغرض.

## موزامبيق

### المعلومات المقدمة من الحكومة

100- في 11 شباط/فبراير 2020، أحالت حكومة البرتغال معلومات بشأن حالة واحدة لم يبت فيها بعد في إطار سجلات موزامبيق. واعتُبرت المعلومات الواردة غير كافية لتوضيح هذه الحالة.

## ميانمار

### النداء العاجل المشترك

101- في 10 تشرين الأول/أكتوبر 2019، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، ادعاءات تتعلق بعودة سبعة أفراد من أقلية راخين من سنغافورة إلى ميانمار، وباختفائهم قسراً بعد ذلك لمدة شهر واحد.

102- وفي 29 تشرين الثاني/نوفمبر 2019، أحالت الحكومة رداً على النداء العاجل المشترك.

## نيبال

### الرد على النداء العاجل المشترك

103- في 20 كانون الثاني/يناير 2020، أحالت الحكومة رداً على النداء العاجل المشترك الموجه إليها في 15 تموز/يوليه 2019 بشأن مشروع قانون تعديل يتناول مراجعة قانون اللجنة الوطنية لحقوق الإنسان القائم الصادر في عام 2012، الذي يمكن أن يقوض بشدة سلطة اللجنة وفعاليتها واستقلالها ويحد من قدرة شعب نيبال على الوصول إلى العدالة.

## نيجيريا

### الادعاء العام

104- تلقى الفريق العامل معلومات من مصادر موثوق بها يدعى فيها وجود صعوبات تعترض تنفيذ الإعلان المتعلق بحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري في نيجيريا. ويركز الادعاء العام (انظر المرفق الأول) أساساً على الاختفاء القسري المزعوم للأطفال الذين يحتجزهم الجيش للاشتباه في تورطهم في جماعة بوكو حرام في شمال شرق البلد.

## باكستان

### الإجراء العاجل

105- أحال الفريق العامل إلى الحكومة، بموجب ترتيبات إجرائه العاجل، ثلاث حالات بشأن الأشخاص التالية أسماؤهم:

(أ) سليمان فاروق شوهري، الذي يدعى أنه اختطف في 4 تشرين الأول/أكتوبر 2019 من روالبندي على أيدي رجال يُعتقد أنهم عناصر في جهاز أمن باكستاني؛

(ب) شير جان، الذي يدعى اقتياده في 6 كانون الأول/ديسمبر 2019 من منزله على أيدي الشرطة في باكستان؛

(ج) أكمل وحيد، الذي يدعى أنه اختطف في 14 تشرين الأول/أكتوبر 2019 من مستشفى سولار في كراتشي، على أيدي أفراد وكالة استخبارات ربما من دوائر الاستخبارات المشتركة، أو الاستخبارات العسكرية أو وكالة الاستخبارات المركزية.

### الإجراء العادي

106- أحال الفريق العامل 54 حالة إلى الحكومة (انظر المرفق الثاني).

### التوضيح استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر

107- استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر، قرر الفريق العامل توضيح أربع حالات بشأن علي ناصر وراهحمديل بير باكش ووقار الأمين وطلال أحمد. وتفيد التقارير بأن هؤلاء الأفراد قد أُفِرَج عنهم.

### تطبيق قاعدة الأشهر الستة

108- في 26 تشرين الثاني/نوفمبر 2019، قدمت الحكومة معلومات عن 175 حالة لم يبت فيها بعد. واستناداً إلى المعلومات المقدمة، قرر الفريق العامل تطبيق قاعدة الأشهر الستة على هذه الحالات.

### المعلومات المقدمة من الحكومة

109- في 26 تشرين الثاني/نوفمبر 2019، أحالت حكومة باكستان معلومات بشأن 20 حالة لم يبت فيها بعد، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالات.

### المعلومات المقدمة من المصادر

110- قدمت المصادر معلومات محدثة عن حالة واحدة لم يبت فيها بعد، واعتبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالة.

### التوضيح

111- استناداً إلى المعلومات التي سبق أن قدمتها الحكومة، قرر الفريق العامل توضيح تسع حالات كانت قد أدرجت ضمن قاعدة الأشهر الستة في دورته 118 (A/HRC/WGEID/118/1، الفقرة 85)، تتعلق بإحسان الله، ومحمد عدنان، ووسيم بحري، وشير علي، وخدى يار، وحافظ محمد سجاد، وخوار محمود، ونور زاده، وشاه زاده.

112- ويدعى أن إحسان الله ونور زاده وشاه زاده محتجزون، وأن محمد عدنان ووسيم بحري وشير علي وخدى يار وحافظ محمد سجاد وخوار محمود قد عادوا إلى ديارهم.

### الحالات المكررة

113- قرر الفريق العامل اعتبار حالة واحدة مكررة. وبناءً عليه، حُذفت الحالة المكررة من سجلات الفريق العامل.

### رسالة أخرى مشتركة

114- في 30 كانون الأول/ديسمبر 2019، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع غيره من المكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة، رسالة تتعلق بمرسوم عام 2019 الخاص بإجراءات خبير بختونخوا (مساعدة السلطة المدنية) وإسناد سلطات واسعة النطاق إلى القوات المسلحة.

### الفلين

### المعلومات المقدمة من الحكومة

115- يشكر الفريق العامل الحكومة على الجهود التي بذلتها لتقديم معلومات محدثة عن الحالات العديدة التي لم يبت فيها بعد. وسيسعى الفريق العامل جاهداً إلى معالجة الردود الواردة في أسرع وقت ممكن في الدورات المقبلة.

### الحالات المكررة

116- قرر الفريق العامل اعتبار تسع حالات مكررة من الحالات التي لم يبت فيها. وبناءً عليه، حُذفت الحالات المكررة من سجلات الفريق العامل.

### النداء العاجل المشترك

117- في 10 تشرين الأول/أكتوبر 2019، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، رسالة تتعلق بادعاءات القبض على 62 شخصاً على الأقل في أعقاب المظاهرات التي استهدفت مكاتب عدة منظمات من منظمات المجتمع المدني ومنازل أعضائها، والاختطاف المزعوم لأحد المدافعين عن حقوق الإنسان.

## جمهورية كوريا

### رسالة ادعاء مشتركة

118- في 28 كانون الثاني/يناير 2020، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، رسالة ادعاء بشأن ما يزعم من ترحيل مواطنين من جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية إلى بلدهم، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وهما مواطنان أفيد بأنهما احتجزا في عرض البحر الشرقي في 2 تشرين الثاني/نوفمبر 2019. ويزعم أن هذا القرار اتخذ بناء على اعترافهما المزعوم بقتل 16 شخصاً على متن القارب الذي رصدتهما عليه البحرية التابعة لجمهورية كوريا.

### الاتحاد الروسي

#### الإجراء العادي

119- أحال الفريق العامل إلى الحكومة، في إطار إجراءاته العادي، ثماني حالات تتعلق بالأشخاص التالية أسماءهم:

(أ) عبد الرحمن شاميليفيتش عبد الرحمنوف، الذي يدعى اختطافه في 25 حزيران/يونيه 2010 من الشارع أمام مسكن قريبه في كاسبيسك، في داغستان، على أيدي عناصر يُعتقد أنهم ينتمون إلى وكالات الأمن الروسية؛

(ب) عبد اليازيت دنيليكوفيتش أسخابوف، الذي يدعى اختطافه ليلة 4 آب/أغسطس 2009 من منزله على أيدي ثلاثة رجال ملثمين بأفئعة ويرتدون زيّاً مموهاً يُزعم أنهم ينتمون إلى جهاز الأمن الاتحادي أو إدارة شرطة المقاطعة؛

(ج) عيسى سليمانوفيتش مايف الذي يدعى اختطافه في 10 آذار/مارس 2003 من منزل أقاربه في مدهمة لمنزلهم قام بها 10 عناصر ملثمين ومسلحين يُزعم أنهم ينتمون إلى القوات العسكرية الروسية؛

(د) تيمور محمدوفيتش يانديف، الذي يدعى اختطافه في 16 آذار/مارس 2004 أمام مبنى إنغوشينيرغو على أيدي مجموعة من الأفراد المسلحين والملثمين الذين يُزعم أنهم ينتمون إلى أجهزة الأمن الروسية؛

(هـ) رستم سليموفيتش أميرخانوف، الذي يدعى توقيفه في 3 تشرين الثاني/نوفمبر 2002 بينما كان يغادر منزل أقاربه لمقابلة صديق له في شلازي، على أيدي القوات الخاصة الروسية؛

(و) ماغوميد - علي فاهايفيتش أبايف، الذي يدعى اختطافه في 13 أيلول/سبتمبر 2000 بالقرب من منزله عند نقطة تفتيش تابعة للقوات العسكرية الروسية؛

(ز) بالافدي زيريلوف، الذي يدعى اختطافه في ليلة 25 إلى 26 نيسان/أبريل 2005 من منزله على أيدي أربعة رجال يرتدون زيّاً رسمياً ومسلحين ببندق هجومية؛

(ح) بوفيسار ماغومادوف الذي يدعى اختطافه في 27 تشرين الأول/أكتوبر 2002 من منزل قريبه على أيدي 20 فرداً يرتدون زيّاً مموهاً وسترات واقية من الرصاص يُفترض أنهم مرتبطون بالقوات المسلحة الروسية.

### المعلومات المقدمة من الحكومة

- 120- في 21 كانون الأول/ديسمبر 2019، أحالت حكومة الاتحاد الروسي معلومات بشأن 39 حالة لم يبت فيها بعد، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالات.
- 121- وفي 10 كانون الثاني/يناير 2020، أحالت حكومة أوكرانيا معلومات بشأن حالة واحدة لم يبت فيها بعد، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالة.

### تطبيق قاعدة الأشهر الستة

- 122- في 21 كانون الأول/ديسمبر 2019، قدمت حكومة الاتحاد الروسي معلومات عن حالة لم يبت فيها بعد. واستناداً إلى المعلومات المقدمة، قرر الفريق العامل تطبيق قاعدة الأشهر الستة على هذه الحالة.

### المعلومات المقدمة من المصادر

- 123- قدمت المصادر معلومات محدثة عن ثلاث حالات لم يبت فيها بعد، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالات.

### الملاحظات

- 124- يلاحظ الفريق العامل بقلق عدم إحراز تقدم في تحديد مصير الأشخاص المختفين وأماكن وجودهم، ولا سيما من شمال القوقاز، فيذكر حكومة الاتحاد الروسي بالتزامها بالبحث عن الأشخاص المختفين أو عن رفاتهم وتحديد مكائهم أو مكان رفاتهم وتسليم الرفاة إلى أقاربهم مع الاحترام الواجب للعادات الثقافية.
- 125- وبأمل الفريق العامل أن تقدم الحكومة قريباً رداً إيجابياً على طلب الزيارة القطرية الذي أحاله في 2 تشرين الثاني/نوفمبر 2006، ورسائل التذكير اللاحقة التي وجهها.

### المملكة العربية السعودية

#### التوضيح استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر

- 126- استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر، قرر الفريق العامل توضيح حالي عبد الهادي جار الله وعلي ناصر علي جار الله، اللذين أفرج عنهما.

### تطبيق قاعدة الأشهر الستة

- 127- في 20 شباط/فبراير 2020، قدمت الحكومة معلومات عن حالة تركي الجاسر التي لم يبت فيها بعد، وهو شخص يدعى أنه محتجز في سجن الحايير بالرياض. واستناداً إلى المعلومات المقدمة، قرر الفريق العامل تطبيق قاعدة الأشهر الستة على هذه الحالة.

### المعلومات المقدمة من المصادر

- 128- قدمت المصادر معلومات محدثة عن حالة واحدة لم يبت فيها بعد، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالة.



## التوضيح

129- استناداً إلى المعلومات التي سبق أن قدمتها الحكومة، قرر الفريق العامل توضيح حالة مروان علاء ناجي المريسي المحتجز، التي كانت قد أدرجت ضمن قاعدة الأشهر الستة في دورته 118 (A/HRC/WGEID/118/1، الفقرة 94).

## رسالة ادعاء مشتركة

130- في 27 كانون الثاني/يناير 2020، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع غيره من المكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة، رسالة ادعاء بشأن القبض على محمد الخضري وابنه هاني الخضري وعبد الرحمن محمد فرحانة ومواصلة احتجازهم دون أي تهمة وإساءة معاملتهم.

## سنغافورة

### النداء العاجل المشترك

131- في 10 تشرين الأول/أكتوبر 2019، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، ادعاءات تتعلق بعودة سبعة أفراد من أقلية راخين من سنغافورة إلى ميانمار، وباختفائهم قسراً بعد ذلك لمدة شهر واحد.

132- وفي 24 تشرين الأول/أكتوبر 2019، أرسلت الحكومة رداً على النداء العاجل المشترك.

## إسبانيا

### المعلومات المقدمة من المصادر

133- قدمت المصادر معلومات محدثة عن حالة لم يبت فيها بعد، واعتبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالة.

## سري لانكا

### الإجراء العادي

134- أحال الفريق العامل 20 حالة إلى الحكومة (انظر المرفق الثاني).

## دولة فلسطين

### الإجراء العادي الموجه إلى الجهات الفاعلة من غير الدول

135- في أيلول/سبتمبر 2019، أعلن الفريق العامل أنه سيبدأ في توثيق الانتهاكات التي تتساوى وأفعال الاختفاء القسري التي ترتكبها جهات فاعلة من غير الدول (A/HRC/42/40، الفقرة 94). وبناء على ذلك، نظر الفريق خلال دورته في أربع حالات تتساوى وأفعال الاختفاء القسري، يدعى أنها ارتكبت في الأراضي التي تسيطر عليها حماس<sup>(4)</sup> في قطاع غزة، فيما يتعلق بالأشخاص التالية أسمائهم:

(4) يشدد الفريق العامل على أن الحالات الموجهة إلى حماس لا تعني بأي حال من الأحوال الإعراب عن أي رأي بشأن المركز القانوني لأي إقليم أو مدينة أو منطقة أو لسلطات أي منها.

- (أ) أفيرا منغيستو، وهو مواطن إسرائيلي، اقتيد في 7 أيلول/سبتمبر 2014 أثناء دخوله قطاع غزة على أيدي عناصر من حماس؛
- (ب) هادار غولدين، وهو جندي إسرائيلي، اقتيد في 1 آب/أغسطس 2014 في رفح على أيدي مقاتلي حماس؛
- (ج) هشام السيد، وهو مواطن إسرائيلي اختفى في 20 نيسان/أبريل 2015 بعد عبوره الحدود الشرقية متوجهاً إلى غزة؛
- (د) أوران شاؤول، وهو مواطن إسرائيلي، اقتيد في 20 تموز/يوليه 2014 في حي الشجاعية، بغزة على أيدي قوات حماس.

## الجمهورية العربية السورية

### الإجراء العاجل

- 136- أحال الفريق العامل، في إطار ترتيبات إجرائه العاجل، حالة واحدة إلى الحكومة تتعلق بمهادي الزهوري، الذي يدعى توقيفه عقب ترحيله من لبنان على أيدي أشخاص تابعين لوزارة الداخلية.
- 137- وأرسل الفريق العامل، وفقاً لأساليب عمله، نسخة من ملف الحالة إلى حكومة لبنان وإلى مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين.

### الإجراء العادي

- 138- أحال الفريق العامل 33 حالة إلى الحكومة (انظر المرفق الثاني).

### التوضيح استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر

- 139- استناداً إلى المعلومات المقدمة من المصادر، قرر الفريق العامل توضيح حالة عمير مصعب يوسف غرايبة، التي أحيلت إلى الحكومة في إطار الإجراء العاجل في دورته 118 (A/HRC/WGEID/118/1، الفقرة 106). وتفيد التقارير بأن هذا الشخص محتجز.

### الملاحظات

- 140- تواصل حكومة الجمهورية العربية السورية والجهات الفاعلة من غير الدول في انتهاك صارخ للقانون الدولي الإنساني والقانون الدولي لحقوق الإنسان، ممارسة حالات الاختفاء القسري والتسامح معها دون عقاب (انظر A/HRC/43/57). ويدين الفريق العامل بأشد العبارات هذه الممارسات التي قد تبلغ مستوى الجرائم المرتكبة ضد الإنسانية. وعلى وجه التحديد، لا يزال الفريق العامل يعرب عن قلقه إزاء عدم مراعاة الأصول القانونية، وسوء المعاملة، وحالات التعذيب والوفيات أثناء الاحتجاز، وفي المرافق التي تديرها القوات الحكومية والجهات الفاعلة من غير الدول على السواء. وفي ظل عدم وجود تحقيقات فعالة، فإن الزيادة الملحوظة في عدد إشعارات الوفاة الرسمية المرسلة إلى أقارب المختفين، هي مثال مصغّر يوضح تفشي ثقافة الإفلات من العقاب.
- 141- ويكرر الفريق العامل نداءاته إلى السلطات السورية أن تضع حداً على الفور لحالات الاختفاء القسري وتحول دون وقوعها، وأن تبحث عن الضحايا وتحدد أماكن وجودهم، وأن تجري تحقيقات شفافاً ومستقلة وفعالة في هذه الانتهاكات، مع التركيز بوجه خاص على الوفيات أثناء الاحتجاز المبلغ عنها، ومحاسبة الجناة، وتوفير سبل الانتصاف لأسر المختفين.

## تايلند

### التوضيح

142- استناداً إلى المعلومات التي سبق أن قدمتها الحكومة، قرر الفريق العامل توضيح حالة واحدة كانت قد أدرجت ضمن قاعدة الأشهر الستة في دورته 118 (A/HRC/WGEID/118/1)، الفقرة 113) بشأن تشيشارن تشياسات. وأفيد بأن هذا الشخص على قيد الحياة.

### النداء العاجل المشترك

143- في 25 أيلول/سبتمبر 2019، وجه الفريق العامل إلى الحكومة، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، رسالة بشأن الاختفاء المزعوم لأود سيفونغ.

## تركيا

### الإجراء العادي

144- أحال الفريق العامل، بموجب إجراءاته العادي، حالة واحدة إلى الحكومة تتعلق بحنان أرفو، وهي مواطنة من الجمهورية العربية السورية، يدعى توقيفها في آذار/مارس 2018 على أيدي القوات المسلحة التركية بالتنسيق مع جماعة مسلحة متحالفة معها في عفرين، في شمال غرب سوريا.

### المعلومات المقدمة من الحكومة

145- في 8 تشرين الأول/أكتوبر 2019، أحالت حكومة تركيا معلومات بشأن 46 حالة لم يبت فيها بعد، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالات.

### التوضيح

146- استناداً إلى المعلومات التي قدمتها الحكومة والمصادر، قرر الفريق العامل توضيح حالتين بشأن مصطفى إيلماظ وغوكان تركمن. وتفيد التقارير بأنهما قيد الاحتجاز.

### تطبيق قاعدة الأشهر الستة

147- في 8 تشرين الأول/أكتوبر 2019، قدمت الحكومة معلومات عن حالتين. وقد قرر الفريق العامل، تطبيق قاعدة الأشهر الستة على هاتين الحالتين.

### المعلومات المقدمة من المصادر

148- قدمت المصادر معلومات عن حالة لم يبت فيها بعد، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالة.

### رسالة ادعاء مشتركة

149- في 15 تشرين الثاني/نوفمبر 2019، وجه الفريق العامل إلى الحكومة، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، نداءً عاجلاً بشأن ادعاء الاختفاء القسري لليزا سميث وطفلها في شمال سورية. ووجه نداء مماثل إلى حكومة أيرلندا.

150- وقدمت حكومة تركيا ردّين على النداء العاجل المشترك في 2 كانون الأول/ديسمبر و23 كانون الأول/ديسمبر 2019، على التوالي. وعلى نحو مماثل، قدمت حكومة أيرلندا ردّين في 19 تشرين الثاني/نوفمبر 2019 و14 كانون الثاني/يناير 2020، على التوالي.

151- وفي 11 كانون الأول/ديسمبر 2019، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، نداءً عاجلاً مشتركاً بشأن ضرورة حماية الحق في الحياة فيما يتعلق بأربع نساء فرنسيات وأطفالهن، يفترض أنهن اختفين في شمال سوريا. ووجه نداء عاجل مماثل أيضاً إلى حكومة فرنسا.

### ملاحظات

152- يشير الفريق العامل إلى أن إنهاء تحقيق جنائي بشأن اختفاء قسري مزعوم أو تعليقه لا يعني الدولة من التزامها بالبحث عن الشخص المختفي أو عن رفاته وتحديد مكانه، أو مكان رفاته، والتعرف على هوية الشخص وإعادة الرفاة إلى أقاربه، مع الاحترام الواجب للعادات الثقافية. وفي هذا الصدد، يبحث الفريق العامل حكومة تركيا، على اتخاذ تدابير ملموسة ذات صلة بالبحث ترمي إلى الكشف عن مصير المختفين وأماكن وجودهم، بالتنسيق الكامل مع أقاربهم.

### تركمانستان

#### التوضيح

153- استناداً إلى المعلومات التي قدمتها الحكومة والمصادر، قرر الفريق العامل توضيح حالة بشأن أناموراد أتدايف. وتفيد التقارير بأنه محتجز.

#### رسالة ادعاء مشتركة

154- في 29 تشرين الثاني/نوفمبر 2019، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، رسالة ادعاء بشأن حالات الاختفاء القسري المزعومة ووفاة ما لا يقل عن 27 شخصاً أثناء الاحتجاز بسبب التعذيب والمعاملة اللاإنسانية وظروف الاحتجاز المهينة ورفض تقديم المساعدة الطبية في نظام سجون تركمانستان، ولا سيما في سجن أوفادان ديبي الشديد الحراسة.

155- وفي 14 شباط/فبراير 2020، قدمت الحكومة رداً ينتظر ترجمته.

### ملاحظات

156- يرحب الفريق العامل باستعداد حكومة تركمانستان لاستضافة زيارة تقنية يقوم بها الفريق العامل بهدف تعزيز قدرة السلطات على مكافحة الاختفاء القسري ومنعه على نحو فعال، ولا سيما في نظام السجون التابع لها. ولا يزال الفريق العامل، أملاً في تمهيد الطريق للقيام بزيارة مكتملة للبلد، ملتزماً باستعداده لتقديم الدعم التقني خلال عام 2020.

### أوكرانيا

#### الإجراء العادي

157- في أيلول/سبتمبر 2019، أعلن الفريق العامل أنه سيبدأ في توثيق الانتهاكات التي تتساوى وأفعال الاختفاء القسري التي ترتكبها جهات فاعلة من غير الدول (A/HRC/42/40، الفقرة 94). وبناء على ذلك، نظر الفريق العامل خلال هذه الدورة في ثلاث حالات تتساوى وأفعال الاختفاء

القسري، التي يُرغم أنها ارتكبت في الإقليم الذي تسيطر عليه جمهورية دونيتسك الشعبية المعلنه ذاتياً<sup>(5)</sup>. وأحال الفريق العامل إلى حكومة أوكرانيا وجمهورية دونيتسك الشعبية المعلنه ذاتياً، في إطار إجراءاته العادي، حالات تتعلق بالأشخاص التالية أسماؤهم:

(أ) ديمتري روبان، الذي يدعى اختطافه في 29 آب/أغسطس 2014 من منطقة منوغوبولي/ستاربيشيفو، في دونيتسك، على أيدي جماعات مسلحة من جمهورية دونيتسك الشعبية المعلنه ذاتياً؛

(ب) يوري كاربوف، الذي يدعى اختطافه في 29 آب/أغسطس 2014 من منطقة منوغوبولي/ستاربيشيفو، في دونيتسك، على أيدي جماعات مسلحة من جمهورية دونيتسك الشعبية المعلنه ذاتياً؛

(ج) أوليغ كاربوف، الذي يدعى اختطافه في 30 آب/أغسطس 2014، على أيدي القوات المسلحة للاتحاد الروسي التي نقلته إلى وحدة قوزاق في المنطقة التي تسيطر عليها جمهورية دونيتسك الشعبية المعلنه ذاتياً بالقرب من مستوطنة ستاروبيشيف.

#### المعلومات المقدمة من الحكومة

158- في 10 كانون الثاني/يناير 2020، قدمت حكومة أوكرانيا معلومات بشأن ست حالات لم يبت فيها بعد، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالات.

#### المعلومات المقدمة من المصادر

159- قدمت المصادر معلومات محدثة عن حالتين لم يبت فيهما بعد، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هاتين الحالتين.

#### الملاحظات

160- يعرب الفريق العامل عن قلقه إزاء عدم إحراز تقدم في توضيح مصير الأشخاص المختفين في أوكرانيا وأماكن وجودهم. وفي هذا الصدد، يذكّر الفريق العامل حكومة أوكرانيا وجمهورية دونيتسك ولوهانسك الشعبيتين المعلنتين ذاتياً بالالتزام بالبحث عن الأشخاص المختفين أو عن رفاتهم وتحديد مكان رفاتهم والتعرف على هوية الأشخاص وإعادتهم إلى أقرانهم، مع الاحترام الواجب للعادات الثقافية.

#### الإمارات العربية المتحدة

#### المعلومات المقدمة من المصادر

161- قدمت المصادر معلومات محدثة عن حالة واحدة لم يبت فيها بعد، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالة.

(5) يشدد الفريق العامل على أن الحالات الموجهة إلى جمهورية دونيتسك الشعبية المعلنه ذاتياً لا تعني بأي حال من الأحوال الإعراب عن أي رأي بشأن المركز القانوني لأي إقليم أو مدينة أو منطقة أو لسلطات أي منها.

## جمهورية تنزانيا المتحدة

### رسالة ادعاء مشتركة

162- في 31 كانون الثاني/يناير 2020، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، رسالة ادعاء بشأن ما يزعم من تعرض أحد محامي حقوق الإنسان، وصحفي في تنزانيا للاختفاء القسري القصير الأمد والاحتجاز التعسفي وبشأن الاتهامات الزائفة الموجهة إليهما.

### فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)

#### الإجراء العاجل

163- أحال الفريق العامل إلى حكومة جمهورية فنزويلا البوليفارية، بموجب ترتيبات إجراءاته العاجل حاليتين بشأن الأشخاص التالية أسماؤهم:

- (أ) أوزالدو فالنتين غارسيا بالومو الذي يدعى أنه اختفى في 12 كانون الأول/ديسمبر 2019 من مقر دائرة الاستخبارات الوطنية البوليفارية، إل هيليكويد، في كاراكاس؛
- (ب) فيكتور أندريس أوغاس أسوكار، الذي يدعى توقيفه في 20 كانون الأول/ديسمبر 2019، بالقرب من بلازا ماداريغا في إل بارايسو، في كاراكاس في عملية قادتها قوة العمليات الخاصة الفنزويلية.

#### المعلومات المقدمة من المصادر

164- قدمت المصادر معلومات محدثة عن حالة واحدة لم يبت فيها بعد، واعتبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالة.

#### تطبيق قاعدة الأشهر الستة

165- استناداً إلى المعلومات التي قدمتها المصادر بشأن قضية خيلبر ألكسندر كارو ألفونزو، قرر الفريق العامل تعليق قاعدة الأشهر الستة التي طبقت على القضية بعد الدورة 119.

#### النداء العاجل المشترك

166- في 28 كانون الثاني/يناير 2020، وجّه الفريق العامل إلى الحكومة، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، نداءً عاجلاً بشأن القبض على خيلبر كارو ألفونزو وفيكتور أوغاس أسوكار في كركاس واختفائهما القسري.

#### رسالة ادعاء مشتركة

167- في 6 تشرين الثاني/نوفمبر 2019، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، رسالة ادعاء بشأن وفاة رافائيل أكوستا أريفالو أثناء الاحتجاز، الذي اختفى قسراً وتوفي نتيجة للتعذيب.

## فييت نام

### التوضيح

168- استناداً إلى المعلومات التي سبق أن قدمتها الحكومة، قرر الفريق العامل توضيح حالة واحدة كانت قد أدرجت ضمن قاعدة الأشهر الستة في دورته 118 بشأن نغو فان دونغ (A/HRC/WGEID/118/1، الفقرة 137). وتفيد التقارير بأنه محتجز.

### المعلومات المقدمة من الحكومة

169- في 3 كانون الثاني/يناير 2020، أحالت الحكومة معلومات بشأن حالة واحدة لم يبت فيها بعد، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالة.

### المعلومات المقدمة من المصادر

170- قدمت المصادر معلومات عن حالة واحدة لم يبت فيها بعد، واعتُبرت هذه المعلومات غير كافية لتوضيح هذه الحالة.

### الرد على النداء العاجل المشترك

171- في 30 كانون الثاني/يناير 2020، أحالت الحكومة رداً على النداء العاجل المشترك الموجه إليها في 18 نيسان/أبريل 2019، بشأن ادعاءات تعرض تروونغ دوي نحات للاحتجاز التعسفي والاختفاء القسري وترحيله لاحقاً من تايلند إلى فييت نام، ومراقبة باتش هونغ كوين وتخفيفه.

## اليمن

### الإجراء العادي

172- أحال الفريق العامل إلى حكومة اليمن، في إطار إجراءاته العادية، 10 حالات تتعلق بالأشخاص التالية أسماءهم:

(أ) أسامة محمد علي السراقي، الذي يدعى توقيفه في 24 حزيران/يونيه 2016 أثناء مدهمة منزله في عدن، على أيدي قوات إدارة أمن عدن؛

(ب) قاصر، يدعى توقيفه في 2 نيسان/أبريل 2016 على أيدي إدارة أمن عدن قبل أن يختفي على حد ما زعم في غياهب نظام السجون؛

(ج) حلمي عبده محمد، الذي يدعى اختطافه في 21 آذار/مارس 2016 من طريق يصل بين شبوة وعدن على أيدي جماعة مسلحة يُزعم أنها مرتبطة بقبيلة باكازم وإدارة أمن عدن؛

(د) زكريا أحمد محمد قاسم، الذي يدعى اختطافه في 27 كانون الثاني/يناير 2018 في عدن على أيدي جماعة مسلحة مجهولة الهوية يُفترض أنها مرتبطة بإدارة أمن عدن؛

(هـ) عادل محمد صالح حداد، الذي يدعى اختطافه في 17 تشرين الثاني/نوفمبر 2016 على أيدي جماعة مسلحة بقيادة أبو اليمامة يُفترض أنها تتلقى الدعم من قوات التحالف ومن حكومة اليمن؛

(و) محمد عبد الله عبده غيلان، الذي يدعى توقيفه في 10 تشرين الثاني/نوفمبر 2016 بينما كان عائداً من عمله إلى عدن، على أيدي إدارة أمن عدن؛

(ز) سالم سعيد صالح الكبيبي، الذي يدعى توقيفه في 3 أيلول/سبتمبر 2016 أثناء سفره من محافظة أبين إلى عدن، على أيدي إدارة أمن عدن في المنصورة؛

(ح) محمد عبد الرحمن سعيد ذياب غفوري، الذي يدعى اختطافه في 24 آب/أغسطس 2016 على أيدي قوات الأمن اليمنية بالتنسيق الوثيق مع قوات التحالف أثناء مدهمة مسكن خاص في منطقة البساتين في عدن؛

(ط) حسين عبده محمد عبد الله بكرين، الذي يدعى توقيفه في 1 تموز/يوليه 2016 في عدن على أيدي إدارة أمن عدن وقوات وحدة مكافحة الإرهاب؛

(ي) ياسر علي سالم سعيد، الذي يدعى توقيفه في 21 أيار/مايو 2016، بعد أن سلم نفسه كما يزعم خوفاً من الانتقام من أقاربه، على أيدي إدارة أمن الحج.

173- في أيلول/سبتمبر 2019، أعلن الفريق العامل أنه سيبدأ في توثيق الانتهاكات التي تتساوى وأفعال الاختفاء القسري التي ترتكبها جهات فاعلة من غير الدول (A/HRC/42/40، الفقرة 94). وبناء على ذلك، نظر الفريق العامل خلال هذه الدورة في خمس حالات تتساوى وأفعال الاختفاء القسري، التي يُزعم أنها ارتكبت في الإقليم الذي تسيطر عليها سلطات الأمر الواقع في صنعاء<sup>(6)</sup>. وأحال الفريق العامل إلى حكومة اليمن وسلطات الأمر الواقع في صنعاء، بموجب إجراءاته العادية، حالات تتعلق بالأشخاص التالية أسماؤهم:

(أ) وحيد محمد ناجي الصوي، وهو صحفي مقيم في صنعاء، يدعى اختطافه في 7 نيسان/أبريل 2015 بينما كان يدفع فواتير الهاتف والإنترنت في مكتب بريد في صنعاء داهمته جماعات متعددة مسلحة من الحوثيين يرتدي أفرادها ملابس مدنية؛

(ب) فوزي أحمد عبيد، الذي يدعى اختطافه في 7 أيلول/سبتمبر 2015 بينما كان عائداً من عمله على طول شارع مذبح في شمال صنعاء، على أيدي جماعات مسلحة من الحوثيين؛

(ج) محمد علي حميد أحمد العثوري، الذي يدعى اختطافه في 23 تشرين الثاني/نوفمبر 2015 في تعز، على أيدي جماعة مسلحة من الحوثيين؛

(د) فهمي عبد الرغيب خالد المريري، الذي يدعى اختطافه في 13 آذار/مارس 2017 عند نقطة تفتيش في حبان، على أيدي جماعة مسلحة من الحوثيين؛

(هـ) محمد محمد قحطان قائد، وهو عضو هيئة رئاسة مؤتمر الحوار الوطني بصنعاء، يدعى اختطافه في 5 نيسان/أبريل 2015 أثناء مدهمة منزله في صنعاء، على أيدي جماعات مسلحة من الحوثيين.

### رسالة ادعاء مشتركة

174- في 3 كانون الأول/ديسمبر 2019، أحال الفريق العامل، بالاشتراك مع آليات إجراءات خاصة أخرى، رسالة ادعاء مشتركة إلى سلطات الأمر الواقع في صنعاء بشأن الاختفاء المزعوم لصحفيين يمنيين هما بلال العريفي ومحمد الصلاحي.

(6) يكرر الفريق العامل تأكيده أن الرسائل الموجهة إلى سلطات الأمر الواقع في صنعاء لا تعني بأي حال من الأحوال الإعراب عن أي رأي بشأن المركز القانوني لأي إقليم أو مدينة أو منطقة أو لسلطات أي منها.



## Annex I

### General allegations

#### Morocco

1. Le Groupe de travail sur les disparitions forcées ou involontaires a reçu, de la part de sources crédibles, des informations relatives à des obstacles rencontrés dans l'application des dispositions de la Déclaration sur la protection de toutes les personnes contre les disparitions forcées au Maroc (voir aussi A/HRC/13/31/Add.1; A/HRC/22/45/Add.3).

2. Il a été rapporté au Groupe de travail que suite à l'indépendance du Maroc en 1956, de graves violations de droits humains ont été commises, notamment par les services de sécurité de l'État, et ce de manière systématique. Ces violations, qui se sont aggravées à des moments de tension politique dans les années 1963, 1965, 1973, 1976, 1981 et 1990, auraient pris plusieurs formes : arrestations arbitraires, enlèvements, disparition forcée, exécutions extrajudiciaires et procès injustes et inéquitables. Selon les informations reçues, ont été utilisés alors des centres secrets de détention arbitraire et de disparition forcée, tels que Dar Brisha, Dar al-Mokri, Derb Moulay Cherif, le 7<sup>ème</sup> arrondissement et autres tels que Tazmamart, Agdez et Kelaat M'gouna. Ces périodes ont été marquées par de nombreux soulèvements sociaux, entraînant, selon les sources, la répression de l'État par l'usage excessif et disproportionné de la force par les autorités. Cette répression aurait fait de nombreuses victimes de disparition forcées, torture, traitements cruels, inhumains ou dégradants. Il a été indiqué au Groupe de travail que la torture et les disparitions forcées ont été systématiquement pratiquées dans le but de provoquer la terreur parmi les victimes et la société.

3. Il a été rapporté que pour traiter les cas de disparitions forcées et initier un processus de justice transitionnelle, l'Instance indépendante d'arbitrage chargée des indemnités des préjudices matériels et moraux avait été créée en 1999. Cependant, de nombreuses organisations de défense des droits humains ont considéré cette initiative comme étant une approche fragmentaire et réductrice. Les sources ont indiqué qu'en 2004 et suite à la recommandation émise par le Conseil Consultatif des Droits de l'Homme (CCDH), l'Instance Équité et Réconciliation (IER) a été créée pour un mandat de 23 mois. Cependant, de nombreuses critiques ont été faites au sujet de cette Instance. La recommandation du CCDH ne comportait aucune référence ni au concept de vérité, ni à un quelconque mécanisme d'investigation concernant les victimes de la disparition forcée, ou de détention arbitraire dont le sort était inconnu. A la fin du mandat de l'IER et suite à la découverte de la fosse commune au niveau de la caserne de Pompiers de Casablanca, les sources indiquent qu'un Comité de suivi a été mis en place, afin de mettre en œuvre les recommandations de l'IER.

4. En 2009–2010 un rapport final a été publié par le Conseil Consultatif des droits de l'Homme, présentant un inventaire des résultats du Comité de suivi. Le rapport révèle environ 1300 cas de disparitions forcées ou involontaires entre 1963 et 1999, et identifie les organes étatiques responsables.

5. Selon les informations reçues, il existe un fort déséquilibre entre les trois piliers de la justice transitionnelle. En effet, le droit à la réparation serait privilégié au détriment du droit à la vérité et du droit à la justice. Depuis 2010, sur une période de près de dix ans, ni le Conseil Consultatif des Droits de l'Homme, ni son successeur, le Conseil National des Droits de l'Homme (CNDH), n'ont révélé de fait nouveau lié à la vérité, tandis que le travail du Comité de suivi a été consacré principalement aux indemnités individuelles et à l'insertion sociale.

6. Concernant le droit à la réparation, si l'accent a été mis sur l'indemnisation et la réparation en général, les sources ont souligné plusieurs lacunes. En effet, les sources ont remarqué l'absence de mesures de célébration officielle de la mémoire des victimes de disparitions forcées ou involontaires et de détention arbitraire. Elles ont évoqué l'absence

de réhabilitation ou de restauration des anciens centres de détention secrète et de toute autre action visant à la préservation de la mémoire, ainsi qu'une diffusion limitée d'ouvrages sur la mémoire publiés par le Conseil national des Droits de l'Homme. Selon les informations reçues, il n'existe pas encore de projet de réparation communautaire ou collective lié à la mémoire, tel que la mise en place d'un musée.

7. Selon les sources, des insuffisances flagrantes existeraient quant à la mise en œuvre du droit à la vérité. Les sources ont indiqué un manque d'identification individuelle par l'ADN des personnes déclarées décédées et se trouvant dans certains cimetières, par exemple à Casablanca, Agdez et Kelaat Megouna. Le Conseil national des Droits de l'Homme n'a publié aucun communiqué, rapport ou document officiel sur les travaux du Comité de suivi liés au parachèvement de la révélation de la vérité ou à la poursuite des investigations pour l'élucidation des cas de disparition forcée non encore élucidés. Il a été rapporté que les dépouilles d'environ 50% seulement des personnes déclarées décédées ont été localisées et que la majorité des cas individuels de disparitions forcées n'ont pas été élucidés.

8. Des déclarations de décès auraient été données aux familles sans preuve de décès, ou d'éléments précis de preuve ayant conduit à la conviction qu'il s'agit d'un décès, et sans prouver l'impossibilité de retrouver et/ou d'identifier les dépouilles. Selon les informations communiquées au Groupe de travail, l'IER et son Comité de suivi auraient construit leur conviction du décès de nombre de victimes sur la base de présomptions ou fortes présomptions seulement, et non sur la base de témoignages dignes de confiance ni de preuves matérielles. De plus les sources indiquent que le recours aux certificats de décès (au lieu d'alternatives tel que des certificats d'absence) aurait été privilégié par les autorités marocaines, entre autres en raison de dispositions du code de la famille qui traitent de l'héritage selon le droit islamique, notamment l'article 326 qui stipule que « [l]a personne portée disparue est tenue pour vivante à l'égard de ses biens. Sa succession ne peut être ouverte et partagée entre ses héritiers qu'après la prononciation d'un jugement déclarant son décès. Elle est considérée comme étant en vie aussi bien à l'égard de ses propres droits qu'à l'égard des droits d'autrui. La part objet de doute est mise en réserve, jusqu'à ce qu'il soit statué sur son cas ». De ce fait, plusieurs familles de disparus dont le sort reste inconnu auraient présenté des demandes d'indemnisation. Des décisions judiciaires de déclaration de décès auraient été rendues sans la présence effective des familles. Ainsi, l'obtention d'un certificat de décès aurait mené à l'élucidation de cas par les autorités sans que des enquêtes effectives aient eut lieu relativement à l'identité des dépouilles, à l'identification des lieux d'inhumation, ou aux circonstances des décès. Les sources ont indiqué également que, dans certains cas, lorsque la famille recevait des indemnisations ou réparations, le Comité considèrerait que le cas de la personne disparue avait été élucidé.

9. Selon les sources, le processus d'identification des dépouilles s'est caractérisé par un manque de transparence et de rigueur. En effet, l'identification des dépouilles se serait faite majoritairement sans généralisation du processus d'identification par anthropologie médico-légale, sans analyses ADN (seulement 24 analyses ADN auraient été faites, dont 13 seraient concluantes), et parfois même en l'absence d'accord avec les familles. Enfin, les sources notent que pour les cas de disparitions rapportées par l'IER dont la présomption de décès n'avait pas été acquise ou dont le sort exact n'avait pu être déterminé, le Comité de suivi les aurait considérés comme des cas n'entrant pas dans le cadre des disparitions forcées, alors qu'ils avaient été admis par l'IER comme tel.

10. Il a également été porté à l'attention du Groupe de travail que l'IER avait eu un accès très limité aux archives officielles. Les sources ont indiqué l'absence de cadre juridique clair et uniforme dans la gestion, l'organisation et la réglementation des archives, dont la plupart se trouveraient dans un état désastreux. Des pages auraient par exemple été arrachées délibérément dans un registre d'admission des patients à l'hôpital municipal d'Al-Hoceïma entre le 11 et le 17 janvier 1984, période d'événements sociaux, ainsi que dans le registre des décès de celui de l'hôpital Al-Ghassani de Fès, entre le 11 et le 16 décembre 1990.

11. Les sources appellent à la création d'un mécanisme national se chargeant du parachèvement de la vérité. Ces revendications sont appuyées par les recommandations du Groupe de travail des Nations unies sur les disparitions forcées ou involontaires, dans son

rapport publié après sa visite au Maroc en 2009, et aussi dans son rapport de 2013 relatif à l'évaluation de la mise en œuvre de ses recommandations. Selon les sources, cela reviendrait à révéler la vérité sur le sort des cas non élucidés, non seulement les 2 cas qui sont officiellement reconnus comme non élucidés en 2019, mais tous les cas dont le sort a été considéré élucidé par une simple affirmation du décès des victimes, sur la base de présomptions non définies clairement, inexactes, fragiles ou peu convaincantes et en l'absence de dépouilles. Les sources soulignent que dans les rapports officiels des autorités responsables du traitement de ces dossiers, le nombre de cas en suspens (non élucidés) est passé de 66 cas en 2006, à 9 cas en 2009, à 6 cas, puis seulement 2 cas en 2019.

12. Enfin, selon les informations reçues, des obstacles existent quant à l'application du droit à la justice. Il a été rapporté au Groupe de travail que seulement trois ou quatre cas ont été portés devant les tribunaux et qu'aucun n'a donné lieu à une enquête ou une poursuite judiciaire. Bien que prévue par la Constitution de 2011, l'incrimination de la disparition forcée ne fait pas l'objet de dispositions spécifiques dans le Code pénal en tant que crime spécifique. La disparition forcée ou involontaire est un crime complexe et nécessite des mécanismes spéciaux, or aucune norme ni mécanisme d'enquête judiciaire efficace et adapté n'a été mis en place.

13. Il a enfin été porté à l'attention du Groupe de travail que suite à la ratification par le Maroc en 2012 de la Convention internationale pour la protection de toutes les personnes contre les disparitions forcées, son premier rapport national n'a pas été soumis au Comité de la Convention.

## **Nigeria**

14. The Working Group on Enforced or Involuntary Disappearances received information from reliable sources on obstacles encountered in the application of the Declaration on the Protection of All Persons from Enforced Disappearances in Nigeria. This general allegation focuses on the alleged enforced disappearance of children detained by the military for suspected involvement with Boko Haram in Northeast of the country.

15. According to the information received, the Nigerian military has arrested and detained thousands of children, some as young as five, for suspected involvement with the armed Islamist group Jama'atu Ahlis Sunna Lidda'awati wal-Jihad, more commonly known as Boko Haram. The source affirms that between January 2013 and March 2019, Nigerian authorities detained at least 3,617 children for association with Boko Haram, including 1,617 girls. In 2017 alone, authorities detained over 1,900 children.

16. The Working Group received a report that describes the documentation of the arbitrary detention and enforced disappearance of 32 children and youth who had been deprived of liberty as children at Giwa military barracks in Maiduguri, the main military detention facility in Borno State. The children and youth included 25 males and 7 females who said they had been detained for periods ranging from a few weeks to three years and four months. Fifteen of the 32 were detained for more than a year, and nine were detained for more than two years.

17. It was reported that none of the 32 children were taken before a judge or appeared in court, as required by law. None were aware of any charges against them and only one said he saw someone who he believed might have been a lawyer. Furthermore, none of the children had contact with family members outside the detention center and their families were not notified by the authorities of their arrest or detention. According to the information received, after their release, some children discovered that their families had no idea where they had been, or they believed that they were dead. In some cases, parents witnessed the arrest of their children but also received no information on where their child was being taken or when they would be released.

18. The source reports that since the Boko Haram insurgency began in 2009, government forces have apprehended children suspected of Boko Haram involvement in a variety of ways: during security sweeps, military operations, screening procedures outside of camps for internally displaced persons, arrests from the camps themselves, and based on information provided by informants. It is alleged that authorities often arrest children with little or no evidence.

19. It is stated that the military may hold children for short periods in local prisons or detention facilities, but eventually transfers most of the children to Giwa military barracks in Maiduguri. Some, though not all of the children were interrogated at Giwa, and soldiers recorded their names and other information they provided.

20. The report received by the Working Group shows that fourteen of the 32 children and youth were arrested with other family members, including siblings and/or parents. In some cases, they were detained with other family members in the same cell, and in other cases, they were separated with little or no opportunity for contact. Whether or not they were detained with family members, none of the children and youth reported any contact with family members outside of the detention center.

21. The report received by the Working Group includes the following examples of the documented cases:

22. A 14-year old girl, detained for nearly two years, whose arrest was witnessed by an older man who told her mother what had happened. She learned after her release that her mother had gone to Giwa barracks to try to see her, but that the military refused to let her enter and threatened to put her in a cell if she did not leave.

23. A 15-year old boy was detained at Giwa barracks for ten months with no contact with his family. After his release, he was reunited with his father and mother, who did not know he was at Giwa barracks and if he was alive or dead.

24. A 16-year old boy was arrested with his brother, who subsequently died in detention. He learned that his parents did not know that he had been held at Giwa, or that his brother had died, so he had to tell them once freed.

25. According to the information received, Nigerian security forces have released at least 2,220 children from military detention between January 2013 and March 2019. Since September 2019, they have released an additional 112 children and youth.

26. It is also reported that after their release, all of the children were taken to a transit center in Maiduguri that is operated by the Borno State Ministry of Women Affairs and Social Development. The children typically stay at the center for two or three months, receiving psychosocial support. During that time, social workers also attempt to trace their families, based on information provided by the children and/or photographs. The information received suggests that military authorities did not provide any useful information for this purpose.

## Annex II

### Standard procedure cases

#### Burundi

1. The Working Group transmitted 46 cases to the Government, concerning:
  - (a) Calixte Irankunda, a Burundian citizen, allegedly arrested on 14 May 2016 by the commander of the Anti-Riots Brigade.
  - (b) Jean-Marie Vianney Mbonimpa, a Burundian citizen, allegedly arrested on 25 December 2015 by individuals in police uniform.
  - (c) Nestor Ndagijimana, a Burundian citizen, allegedly abducted on 01 August 2015 by the commander of the Special Police of Roulage. He was taken with his brother Mr Aloys Musonera.
  - (d) Jibril Ndayishimiye, a Burundian citizen, allegedly abducted on 28 May 2015 by the Commander of the Anti-Riot Brigade.
  - (e) Raphael Ngendakumana, a Burundian citizen, allegedly abducted on 01 April 2016 by a member of the Imbonerakure militia and police officers.
  - (f) Belyse Nindabira, a Burundian citizen, allegedly abducted on 01 February 2017 by members of the Imbonerakure militia. She was allegedly taken to the Murehe Forest near the border.
  - (g) Olivier Ntawuhinyuzimana, a Burundian citizen, allegedly abducted on 01 May 2016 at the Ngozi province near the border with Rwanda by members of the Imbonerakure militia from Kirundo Province in collaboration with Imbonerakure Ngozi Province.
  - (h) Eric Nzungu, a Burundian citizen, allegedly abducted on 12 December 2015 by police officers of the Support for the Protection of Institutions (API).
  - (i) Eric Save, a Burundian citizen, allegedly abducted on 12 December 2015 at the police station of Ijenda by the Commander of Mujejuru camp.
  - (j) Timothée Ntirubaruto, a Burundian citizen, allegedly abducted on 20 November 2016 by military officers commanded by the Commander of Mujejuru Camp. He was embarked in a military pickup of the Mujejuru camp.
  - (k) Aloys Musonera, a Burundian citizen, allegedly abducted on 01 August 2015 with his brother Mr. Nestor Ndagijimana by the commander of the Special Police of Roulage.
  - (l) Appolinaire Nimbona, a Burundian citizen, allegedly abducted on 23 November 2016 in the bar “La Caravane” located in Kajaga by two identified agents of the National Intelligence Service.
  - (m) Juvénal Arakaza, a Burundian citizen, allegedly abducted on 24 December 2015 by policemen from his workplace in a bar in Kinindo district.
  - (n) Marie José Baransamaje, a Burundian citizen, was allegedly abducted on 15 December 2015 from his home by a group of police officers accompanied by two identified agents of the National Intelligence Service including the chief of the interior intelligence service.
  - (o) Aimable Bigirimana, a Burundian citizen, allegedly abducted on 13 September 2015 from his home by a brigadier of the police unit for the protection of institutions accompanied by a member of the Imbonerakure youth militia.
  - (p) Jean Claude Nahayo, a Burundian citizen, allegedly arrested and then tied up on 01 July 2015 with his son Odilon Nikuze, by police officers under the command of a

Lieutenant. They were taken to the “Iwabo w’Abantu” bar in Kamenge which sheltered an informal underground cell.

(q) Emelyne Ndayishimiye, a Burundian citizen, allegedly abducted on 08 December 2015 by agents of the national intelligence service in a Probox type car with tinted windows without a number plate in Kigobe District Ntahangwa commune, Bujumbura Mairie.

(r) Karim Nikiza, a Burundian citizen, allegedly abducted on 12 December 2015 with Mr. Etienne Niyongere by officers under the orders of an agent of the National Intelligence Service.

(s) Egide Nikonabasanze, a Burundian citizen, was allegedly abducted on 02 August 2015 by police officers from the Mobile Intervention Group. He was arrested, tied up and blindfolded by police officers led by the police chief of the Mobile Group for Rapid Intervention. He was taken on a road in the direction of the province of Bubanza.

(t) Odilon Nikuze, a Burundian citizen, allegedly abducted with his father Jean Claude Nahayo on 01 July 2015 from their home by a police officer. They were arrested and then tied up by police officers under the command of a Lieutenant General and were taken to the “Iwabo w’Abantu” bar in Kamenge which sheltered an informal underground cell.

(u) Jean Nivongabo, a Burundian citizen, allegedly arrested on 10 July 2015 in central downtown of Kabarore commune by military personnel.

(v) Etienne Niyongere, a Burundian citizen, allegedly abducted on 12 December 2015 with Mr. Karim Nikiza by police officers under the orders of an agent of the National Intelligence service. They were put in a car with tinted windows and taken to an unknown destination.

(w) Thierry Niyukuri, a Burundian Citizen allegedly abducted on 16 January 2016 by the police.

(x) Prime Nkengurutse, a Burundian Citizen allegedly abducted on 09 June 2016 by police officers from the Support Police for the Protection of Institutions.

(y) Elvis Nkundwa, a Burundian Citizen allegedly abducted on 05 December 2015 by the Commander of the Muzinda Combat Engineering Camp.

(z) Jean Paul Nkundwa, a Burundian citizen allegedly abducted on 06 December 2015, by a Lieutenant-Colonel, Commander of the Combat Engineering Camp of Muzinda.

(aa) Alexis Nkuzimana, a Burundian citizen allegedly abducted on 07 December 2015, by police from the Brigade Support for the Protection of Institutions.

(bb) Jérôme Bigirindavyi, a Burundian citizen, allegedly arrested on 21 June 2016 by individuals dressed in civilian clothes.

(cc) Evariste Bitomagira, a Burundian citizen, allegedly arrested on 13 December 2015, at the market of Rusaka by a member of the Imbonerakure militia.

(dd) Vincent Bivugire, a Burundian citizen, allegedly abducted on 4 July 2015 from the North Station in the Kamenge district, by agents of the National Intelligence Service.

(ee) Gratien Cinyeretse, a Burundian citizen, allegedly arrested on 23 December 2015, by officers of the Support for the Protection of the Institutions.

(ff) Désiré Gahungu, a Burundian citizen, allegedly arrested on 27 October 2015 by a Commander of the Brigade Anti-émeute near his home.

(gg) Jean Hakizimana, a Burundian citizen, allegedly arrested on 11 December 2015, by Lieutenant-Colonel, Commander of the Muzinda Combat Engineer Camp in the Cibitoke Urban Area. On December 14, 2015, Jean Hakizimana was seen in police custody in the Cibitoke Urban Area.

(hh) Belly Mugisha, a Burundian citizen, allegedly abducted on 11 December 2015 at around 11 am by police officers and with his uncle Nibizi Gérard as well as his three cousins, Nibizi Armand, Nibizi Armel, and Nibizi Clovis.

(ii) Armand Nibizi, a Burundian citizen, allegedly abducted on 11 December 2015 at around 11:00 a.m by police officers with father Nibizi Gérard and with his two brothers Nibizi Armel and Nibizi Clovis, as well as his cousin Mugisha Belly.

(jj) Armel Nibizi, a Burundian citizen, allegedly abducted on 11 December 2015 at around 11 am with his father Nibizi Gérard at home with his two brothers, Nibizi Armand, aged 20, Nibizi clovis, 18 years old and his cousin Mugisha Belly by police officers.

(kk) Clovis Nibizi, a Burundian citizen, allegedly abducted on 11 December 2015 at around 11 a.m with his father Nibizi Gérard at home with his two brothers, Nibizi Armand and Nibizi Armel as well as his cousin Mugisha Belly by police officers.

(ll) Gerard Nibizi allegedly abducted on 11 December 2015 at around 11 a.m with 4 persons, including his three children Nibizi Armand, Nibizi Armel, and Nibizi Clovis, as well as his nephew Mugisha Belly by police officers.

(mm) Angélu Nivonkuru, a Burundian citizen allegedly arrested on 11 December 2015 in the morning, by the police officers of the Brigade Support for the Protection of Institutions when he was coming back from his workplace at the TIGER society of transport. Mr Niyonkuru Angélu was taken at a pick-up and then was taken to an unknown place.

(nn) Charles Majeur Mutoniwabo, a Burundian citizen allegedly abducted on 22 December 2015 at the Gare du Nord in Kamenge, commune Ntahangwa, Bujumbura Mairie, by an agent of the Burundi National Intelligence Services.

(oo) Olivier Mugisha, a Burundian citizen allegedly abducted on 13 January 2016 with his friend Firmin Wakana from the home of Firmin Wakana by soldiers under the orders of a Lieutenant-colonel whose identity is known.

(pp) Emery Nakumukiza, a Burundian citizen allegedly abducted on 10 March 2016 by two individuals dressed in police uniforms.

(qq) Thierry Nijimbere, a Burundian citizen allegedly abducted on 08 December 2015 by security agents under the command of a Lieutenant-Colonel.

(rr) Vincent Bizimana a Burundian citizen allegedly abducted on 16 April 2016 at his home by four individuals one of whom was wearing a police uniform. The identity of one of the perpetrators, the local chief of the National Intelligence Service, is known.

(ss) Serges Ntakirutimana a Burundian citizen allegedly abducted on 31 October 2015 at 13h00 on the airport road between Rukaramu and Maramvya, commune Mutimbuzi, province Bujumbura rural by an agent of the National Intelligence Service whose identity is known and was transported towards Maramvya in an identified vehicle.

(tt) Jean Bosco Havyarimana a Burundian citizen allegedly abducted on 06 June 2015 by agents in plain clothes and police officers.

## **Pakistan**

1. The Working Group transmitted 54 cases to the Government, concerning:

(a) Qasim Khan, allegedly abducted in front of Kohat Jarna prison shortly after he had been released on bail on 27 April 2017, by members of a security agency, possibly from the Military Intelligence (MI), the Inter-services Intelligence (ISI) or the Central Intelligence Agency (CIA).

(b) Muhammad Nawaz, allegedly abducted from his home on 30 September 2016, by members of a security agency, possibly from the Military Intelligence (MI), the Inter-services Intelligence (ISI) or the Central Intelligence Agency (CIA).

- (c) Abdul Kalik, allegedly abducted from his home on 30 September 2016, by members of a security agency, possibly from the Military Intelligence (MI), the Inter-services Intelligence (ISI) or the Central Intelligence Agency (CIA).
- (d) Rafiq Ahmed, allegedly abducted from his home on 30 September 2016, by members of a security agency, possibly from the Military Intelligence (MI), the Inter-services Intelligence (ISI) or the Central Intelligence Agency (CIA).
- (e) Noor Rehman, allegedly abducted from his home on 28 September 2014, by members of a security agency, possibly from the Military Intelligence (MI), the Inter-services Intelligence (ISI) or the Central Intelligence Agency (CIA).
- (f) Muhammad Shakeel, allegedly abducted from the streets in Rawalpindi on 4 July 2014, by members of a security agency, possibly from the Military Intelligence (MI), the Inter-services Intelligence (ISI) or the Central Intelligence Agency (CIA).
- (g) Iftikar Ullah, allegedly abducted from his home on 28 June 2014, by members of a security agency, possibly from the Military Intelligence (MI), the Inter-services Intelligence (ISI) or the Central Intelligence Agency (CIA).
- (h) Noor Zaman, allegedly abducted from his home on 16 July 2013, by members of a security agency, possibly from the Military Intelligence (MI), the Inter-services Intelligence (ISI) or the Central Intelligence Agency (CIA).
- (i) Hafiz Muhammad Luqman Saqib, allegedly abducted from his home on 20 November 2012, by members of a security agency, possibly from the Military Intelligence (MI), the Inter-services Intelligence (ISI) or the Central Intelligence Agency (CIA).
- (j) Mohsin Khan, allegedly abducted from his home on 24 October 2012, by members of a security agency, possibly from the Military Intelligence (MI), the Inter-services Intelligence (ISI) or the Central Intelligence Agency (CIA).
- (k) Muhammad Ameen Khan, allegedly abducted on 12 September 2011 from his home, by members of a security agency, possibly from the Military Intelligence (MI), the Inter-services Intelligence (ISI) or the Central Intelligence Agency (CIA).
- (l) Dil Nawaz, allegedly abducted from his home on 24 October 2012, by members of a security agency, possibly from the Military Intelligence (MI), the Inter-services Intelligence (ISI) or the Central Intelligence Agency (CIA).
- (m) Lal Bahadur, allegedly abducted from his home on 14 January 2011, by members of a security agency, possibly from the Military Intelligence (MI), the Inter-services Intelligence (ISI) or the Central Intelligence Agency (CIA).
- (n) Zabta Khan, allegedly abducted from Tangi College Koronon on 18 August 2010, by members of a security agency, possibly from the Military Intelligence (MI), the Inter-services Intelligence (ISI) or the Central Intelligence Agency (CIA).
- (o) Muhammad Zubair, allegedly abducted from Kareem Pura Ghanta Ghar in Peshawar on 10 January 2009, by members of a security agency, possibly from the Military Intelligence (MI), the Inter-services Intelligence (ISI) or the Central Intelligence Agency (CIA).
- (p) Din Muhammad, allegedly abducted from his home in Lal Abad, Hazar Ganji, Quetta, Balochistan on 13 August 2010, by Frontier Corps agents.
- (q) Dost Muhammad, allegedly abducted on 12 February 2012 at Jinnah International Airport in Karachi, by Frontier Corps agents.
- (r) Irshad Ahmed, allegedly arrested at the Miyan Ghundi's checkpoint, Hazarganji, Quetta District, Balochistan, on 14 September 2010, by Frontier Corps agents.
- (s) Abdul Wahab, allegedly abducted at Tump, Kech District, Balochistan, on 8 March 2010, by Inter-Service Intelligence (ISI) agents.
- (t) Dostain, also known as Bolan Kareem, allegedly abducted at a picnic point in Chachik, near Pasni Airport, in Pasni City, Gwadar district, Balochistan, on 4 January 2013, by Inter-Service Intelligence (ISI) agents.



- (u) Zahoor Ahmad, allegedly abducted at Khar Dan, District Kalat, Balochistan, on 29 September 2013, by Inter-Service Intelligence (ISI) and Frontier Corps agents.
- (v) Zaheer Ahmad, allegedly abducted at Hub Chowki, District Lasbela, Balochistan, on 13 April 2015, by Inter-Service Intelligence (ISI) and Frontier Corps agents.
- (w) Hasil Khan Hasrat, allegedly abducted from his residence in Gazi, Jhao, Awaran district, Balochistan, on 19 February 2014, by Frontier Corps agents.
- (x) Muhammad Nawaz Rind, allegedly abducted along with his father, Fazal Khan, from the Rind Ali Bazaar, in Dhadar, Kacchi District, on 10 July 2014, by Frontier Corps and Inter-Service Intelligence (ISI) agents.
- (y) Fazal Khan Kolvi Rind, allegedly abducted along with his son, Muhammad Nawaz Rind, from the Rind Ali Bazaar, in Dhadar, Kacchi District, on 10 July 2014, by Frontier Corps and Inter-Service Intelligence (ISI) agents.
- (z) Saadullah, allegedly abducted at Grade station link road, Surab, District Kalat, Balochistan, on 6 September 2013, by Inter-Service Intelligence (ISI) and Frontier Corps agents.
- (aa) Ganj Bakhsh, allegedly abducted on 17 October 2017 in front of the Degree College of Saryaab road, in Quetta, by agents of a State secret agency and the Frontier Corps.
- (bb) Aman Ullah, allegedly abducted on 10 March 2017, at the Sungar Cross, in Mastung, Mastung District, by unknown armed men believed to be State agents.
- (cc) Jan Muhammad, allegedly abducted in Bit Buleda on 13 March 2013, by Frontier Corps agents.
- (dd) Zaheer Abbas, allegedly abducted from Jamiya on 17 May 2017, by members of a secret agency, possibly from the Military Intelligence (MI), the Inter-services Intelligence (ISI) or the Central Intelligence Agency (CIA).
- (ee) Hazrt Hastan, allegedly abducted from a market on 14 July 2016, by members of a secret agency, possibly from the Military Intelligence (MI), the Inter-services Intelligence (ISI) or the Central Intelligence Agency (CIA).
- (ff) Muhammad Naseem, allegedly last seen in early August 2019, while in the custody of Inter-services Intelligence (ISI) personnel, after being detained at the Korangi Bridge, in Karachi, by ISI agents on 14 May 2019.
- (gg) Mola Khani, allegedly abducted from his home in Khyber Pakhtunkhwa, Pakistan, on 29 July 2016, by agents of the Inter-Services Intelligence (ISI).
- (hh) Shakir, allegedly abducted from the Pakistan-Afghanistan Highway, at the Khyber Agency, on 29 July 2016, by agents of the Inter-Services Intelligence (ISI).
- (ii) Sher Rehman, allegedly abducted from the streets in Peshawar on 9 July 2010, by agents believed to be from the Inter-Services Intelligence (ISI).
- (jj) Jeand Baloch, allegedly abducted at Spini Road, Quetta, Balochistan, on 30 November 2018, by Frontier Corps and intelligence officials.
- (kk) Nasir Hussain, allegedly abducted at his house in Baloch Colony, on 26 June 2018, by the Pakistani army.
- (ll) Najeem Ahmed, allegedly abducted at Hub Chowki, District Lasbela, Balochistan, on 8 July 2016, by Inter-Service Intelligence officials.
- (mm) Shams-ur-Rahman Mengal, allegedly abducted at Killi Mengal Cross, Nushki, Balochistan, on 27 March 2015, by Inter-Service Intelligence (ISI) and Frontier Corps agents.
- (nn) Hazrat Bilal, allegedly abducted from Khyber Agency, on 26 March 2012, by members of a secret agency, possibly from the Inter-services Intelligence (ISI), the Military

Intelligence (MI) and the Central Intelligence Agency (CIA): Counter-Terrorism Department (CTD).

(oo) Muhammad Abu-Baker, allegedly abducted from the Mosque of Sadiq Abad, on 15 April 2017, by members of a secret agency, possibly from the Inter-services Intelligence (ISI), the Military Intelligence (MI) and the Central Intelligence Agency (CIA): Counter-Terrorism Department (CTD).

(pp) Muhammad Shaifq, allegedly abducted from the City police station of Sadiq Abad, on 28 February 2018, by members of a secret agency, possibly from the Inter-services Intelligence (ISI), the Military Intelligence (MI) and the Central Intelligence Agency (CIA): Counter-Terrorism Department (CTD).

(qq) Zahid Ameen, allegedly abducted from his home in Tehsil Kot Adu, Muzaffargarh District, on 11 July 2014, by members of a secret agency, possibly from the Military Intelligence (MI), the Inter-services Intelligence (ISI) or the Central Intelligence Agency (CIA).

(rr) Azeem Khan, allegedly abducted from his home, on 11 January 2013, by members of a secret agency, possibly from the Military Intelligence (MI), the Inter-services Intelligence (ISI) or the Central Intelligence Agency (CIA).

(ss) Faiz- Ur- Rehman, allegedly abducted from his home in Aorangi Town, Karachi, on 17 August 2016, by members of a secret agency, possibly from the Military Intelligence (MI), the Inter-services Intelligence (ISI) or the Central Intelligence Agency (CIA).

(tt) Syed Ali Shah, allegedly abducted from his home in Mohammad Agency, on 22 May 2016, by members of a secret agency, possibly from the Military Intelligence (MI), the Inter-services Intelligence (ISI) or the Central Intelligence Agency (CIA).

(uu) Ghulam Mustafa, allegedly abducted at his temporary residence in Adalat Road, in the city of Hub in Balochistan, on 15 January 2016, by the Pakistan army and Inter-Services Intelligence ("ISI") personnel.

(vv) Muhammad Haneef, allegedly abducted from a house in Sordo, district Panjgur, Balochistan, on 29 October 2018, by Pakistani State agents.

(ww) Saeed Baloch, allegedly abducted from the Zarghoon Hotel in Karachi, on 15 April 2017, by the Frontier Corps together with other intelligence agency officials and the police.

(xx) Muhammad Nazar Marri, allegedly abducted at a local restaurant in Barkhan, in 2011, by Frontier Corps and Inter-Service Intelligence (ISI) agents.

(yy) Ilyas Mohammed, allegedly abducted from his home in Khyber Pakhtunkhwa, on 24 December 2017, by agents of the Inter-Services Intelligence (ISI).

(zz) Ahmed Aqeel, allegedly abducted at his shop, in Soro village, Mand, Kech District, Balochistan, on 19 January 2019, by the Pakistani army.

(aaa) Ghayas, allegedly abducted from Hub Chowki, on 13 October 2013, by agents believed to be from the Frontier Corps.

(bbb) Muhammad Saleem-Ur-Rehman Saleem, allegedly abducted at the Anis Autos Shop in Karachi, on 11 January 2016, by police officers.

## **Sri Lanka**

1. The Working Group transmitted x cases to the Government, concerning

(a) Elilini Mahalingam allegedly abducted on 18 May 2009 from Vadduvahal, Mullaitivu by members of the Sri Lankan Army.

(b) A child allegedly abducted on 18 May 2009 from Vadduvahal, Mullaitivu by members of the Sri Lankan Army.

- (c) A child allegedly abducted on 18 May 2009 from Vadduvahal, Mullaitivu by members of the Sri Lankan Army.
- (d) Shanmugavel Aiyasamy allegedly abducted on 20 October 2008 from Sandilippay by members of the Sri Lankan Army and the Eelam Peoples Democratic Party allegedly a state supported paramilitary group.
- (e) Devaras Alahaiyya allegedly abducted on 8 May 2009 from Selvapuram, Vadduvahal, Mullaitivu by members of the Sri Lankan Army.
- (f) Vasanthan Ganeshan allegedly last seen on 11 January 2007 prior to visiting the Army Civil Administration Office in Jaffna.
- (g) Muruhadas Mahendran allegedly abducted on 18 May 2009 when entering Vettuvahal, Mullaitivu by members of the Sri Lankan Army.
- (h) Suthagar Kuganathan allegedly last heard from in 2008 prior to entering a military controlled area.
- (i) Yagavan Devarasa allegedly abducted on 5 November 2006 in Cheddikulam, Vavuniya, Northern Province by unknown individuals in a white van suspected of being linked to the military.
- (j) Sujeekaran Pirbakaran allegedly abducted on 30 June 2009 from a Rehabilitation Camp, Cheddikulam, Vavuniya, Northern Province by members of the Sri Lankan Army.
- (k) Srilathan Sinnathamby allegedly abducted on 16 May 2009 from Vattuvakal, Mullaithivu, Northern Province by members of the Sri Lankan Army.
- (l) Rathinarasa Rathinam allegedly abducted on 23 June 2009 from Vavuniya District, Northern Province by members of the Sri Lankan Army.
- (m) Sanmugathas Rathinam allegedly abducted on 17 May 2009 from Sellvapuram playground, Mullaithivu, Northern Province by members of the Sri Lankan Army.
- (n) Kokilan Yogarasa allegedly abducted on 12 February 2009 from Putthukuddiuruppu, Iranaipallai, Mullaithivu, Northern Province after entering a military controlled area.
- (o) Illankeswaran Pathmalingam allegedly abducted on 27 May 2008 from Trincomalee District, Eastern Province by unknown individuals in a white van suspected of being linked to the military.
- (p) Gowshalya Thiyagarasa allegedly disappeared on 21 March 2009 from Mullivaikkal, Mullaithivu, Northern Province, in a military controlled area.
- (q) Selvaruban Yoganathan allegedly abducted on 21 April 2009 from Matthalan, Mullaithivu, Northern Province, by members of the Sri Lankan Army.
- (r) Rajenthiran Velayuthampillai allegedly arrested on 1 December 2006 from Mallaham, Jaffna by members of the Sri Lankan army.
- (s) Nithyanandan Ulahanathan allegedly abducted on 15 July 2007 from Pandaththarippu area, Jaffna by individuals believed to be from the Sri Lankan Army and Eelam People's Democratic Party allegedly a state supported paramilitary group.
- (t) Sukumaran Karunadevi allegedly abducted on 8 May 2009 from Vattuvahal by members of the Sri Lankan Army.

## **Syrian Arab Republic**

1. The Working Group transmitted 33 cases to the Government, concerning

- (a) Mahmoud Qawas, allegedly abducted on 1 January 2013 by an armed group affiliated with the Syrian Armed Forces at the Qtaifa checkpoint on the Harasta International Damascus-Homs Highway.
- (b) Houssam Mahfouz, allegedly arrested on 23 May 2013 by police forces and agents of the Political Security Branch in a raid on his home near Ibn al Ameed bakery in Ruken Al Din.
- (c) Nidal Ajjan, an internally displaced person with temporary residence in Yalda, allegedly arrested on 5 January 2014 by members of the Syrian Army in military uniforms at a checkpoint located in Al Wahash Street in Sayyida Zeinab.
- (d) Maher Ajjan, an internally displaced person with temporary residence in Yalda, allegedly arrested on 5 January 2014 by members of the Syrian Army in military uniforms at a checkpoint located in Al Wahash Street in Sayyida Zeinab.
- (e) Mohammed Ajjan, an internally displaced person with temporary residence in Yalda, allegedly arrested on 5 January 2014 by members of the Syrian Army in military uniforms at a checkpoint located in Al Wahash Street in Sayyida Zeinab.
- (f) Nabil Ajjan, an internally displaced person with temporary residence in Yalda, allegedly arrested on 5 January 2014 by members of the Syrian Army in military uniforms at a checkpoint located in Al Wahash Street in Sayyida Zeinab.
- (g) A minor, an internally displaced person with temporary residence in Yalda, allegedly arrested on 5 January 2014 by members of the Syrian Army in military uniforms at a checkpoint located in Al Wahash Street in Sayyida Zeinab.
- (h) Hanan Ajjan, an internally displaced person with temporary residence in Yalda, allegedly arrested on 15 November 2013 by members of the Syrian Army in military uniforms at a checkpoint located in Al Hajar Al Aswad, Damascus Governorate.
- (i) Nour al Din Mahmoud, allegedly arrested on 20 July 2013 by the Syrian Air Security Forces during a raid on his residence in al Wafdin Camp in the Eastern Ghouta.
- (j) Mohamad Safar Alrefaie, reportedly arrested on 31 January 2013 by Syrian Military Intelligence agents in a raid on his home in Kafar Sousah, Damascus, for allegedly participating in a protest.
- (k) Ahmad Al Khatib, allegedly arrested on 26 September 2012 by Syrian State Security forces wearing military uniforms in a raid on his house near al Nakhla square in al Dabeit neighbourhood of Idlib city.
- (l) Ammar Al Sourani, allegedly arrested on 28 March 2012 by an armed group affiliated with the Syrian Political Security forces during a raid on his relative's home in al Wa'er neighbourhood in Homs.
- (m) Khalid Al Ibrahim, allegedly arrested on 10 July 2013 by military personnel wearing uniforms at a checkpoint controlled by the Military Intelligence Division in Idlib, located near the Faculty of Education of the University of Idlib.
- (n) Issa Khatib, allegedly abducted by members of the General Security Directorate at a checkpoint controlled by the General Security Directorate at the Shiha roundabout in Aleppo.
- (o) Mazin Hammoush, allegedly arrested on 9 June 2013 by police in Al Jamelaiah, Aleppo.
- (p) Osman Haj AbdelWahab, allegedly arrested on 26 January 2016 at a checkpoint near the entrance of Seyfat village in North Aleppo. The checkpoint was reportedly controlled by members of the Military Police, the General Security Directorate and the Air Force Intelligence Directorate.
- (q) Shoman, allegedly arrested in "Palestine branch 248", while he was driving to Lebanon for work.
- (r) Soahib Hajali, allegedly arrested on 18 April 2017 by the political security forces in Hama.

- (s) Khaled Bazkadi, allegedly abducted on 11 November 2014 by members of the Military Syrian Intelligence at a checkpoint close to the Syria-Lebanon border.
- (t) Hussein Ismail Hamido, allegedly arrested on 19 December 2012 in al Zahera al Jadida neighbourhood in Damascus city, by gunmen wearing military apparel associated with the Syrian Regime's Air Security branch.
- (u) Mohammad Akroush, allegedly arrested on 15 October 2013 by Syrian Military Security forces at a checkpoint in Tartous.
- (v) Hamido, allegedly arrested in Al Zahera al Jadida on 19 December 2012 in a raid on his house conducted by the Syrian air security forces.
- (w) Hasan Ismail Hamido, allegedly arrested on 20 December 2012 while passing through a checkpoint on Damascus-Daraa International Road, by members of the Syrian armed forces.
- (x) Tareq Al Rahwan, allegedly abducted on 3 May 2015, by members of the Syrian Military Security Forces at a checkpoint on the Daraa-Damascus highway.
- (y) Ahmad Jnaid, allegedly arrested by Syrian Armed Forces while passing through a checkpoint on the international road linking Homs to Hama.
- (z) Ali Mohammed, allegedly arrested on 18 March 2014 at a military checkpoint at the Bustan al-Qasr crossing by an armed group allegedly affiliated with the security branch of the government.
- (aa) Hussein A-Haddad, an alleged member of the Free Police within Aleppo, allegedly arrested on 11 December 2016 by an armed group purportedly affiliated with the Syrian Government.
- (bb) Jalal Al-Hafiz, allegedly arrested on 26 August 2018 in Aleppo, along with his uncle Yousuf Al-Hafiz, by an armed group affiliated with the Government of the Syrian Arab Republic.
- (cc) Yousuf Al-Hafiz, allegedly arrested on 26 August 2018, along with his nephew Jalal Al-Hafiz, at a checkpoint in Aleppo by security forces of the Government.
- (dd) Majid Obaid, a soldier affiliated with the Government, allegedly arrested on 18 August 2013 in Al-Abbasids, Damascus by Syrian armed forces.
- (ee) Mohammed Saleh Abo Ahmad, a human rights activist, allegedly arrested on 15 August 2012 in Al-Malab Street in Salah al-Din neighbourhood by members of the military security branch in Aleppo.
- (ff) Saleh Hafid, an internally displaced person, allegedly arrested on 15 December 2016 in a refugee reception centre in Jibrin along with his relatives by security forces of the government.
-